

# AWEMainta

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

## Chikito pero respeta!



**Analisis critico di turismo  
medico versus cuida  
basico na Aruba** <sup>8/9</sup>

**Esfuerzo di Aruba pa  
importacion di carni  
Colombiano** <sup>13</sup>

**Impulsando nos sector  
cultural y creativo di Aruba** <sup>15</sup>



**Searching for Content!**

*Find and access content based on what it is, not where it is saved*

**M-Files**  
Document Management

- Cloud, On-Premises, or Hybrid
- Automated Workflows and Security
- Seamless Integration with: Microsoft Office,
- Dropbox, GoogleDrive, DocuSign, AdobeSign

**VCC**  
International NV



18 di Maart

# Un dia pa reflexion, celebracion y inspiracion na Aruba

**DIA** 18 di maart ta resona profundamente den curason di cada Arubiano. E no ta simplemente un dia di fiesta riba kalender, sino un momento sagrado unda nos ta reflexiona riba nos herencia, celebra nos presente y inspira nos mes pa futuro. E ta un dia pa para keto y corda riba e sacrificio di esnan cu a lucha pa nos autodeterminacion, y pa honra e simbolonan cu ta representa nos identidad colectivo.

## Himno y Bandera: E bos y cara di Aruba

"Aruba Dushi Tera," nos Himno Nacional, ta mas cu un cantica. E ta e bos di nos alma, e expresion musical di nos amor incondicional pa nos isla. Cada palabra, cada melodia, ta un testimonio di nos historia, nos cultura, y nos determinacion pa mantene nos identidad bibo.

Ta importante pa recorda cu e Himno a wordo skirbi p'e talentoso Padu Lampe, nos tata di Cultura, Rufo Wever y Lio Booi, y despues Betico Croes a haci contribucionnan importante door di añadi algun couplet adicional.

Nos Bandera, cu su diseño unico, t'e cara di Aruba na mundo. E blauw profundo ta simbolisa nos lama cristalino y nos shelo inmenso. E dos strepinan geel ta recorda nos di e industria di oro di pasado, e industria di aloe y e turismo prospero di awendia, mientras cu e strea cora di cuater punta ta representa e union di nos pueblo diverso cu ta bin for di tur cuater skina di mundo y e rand blanco ta simbolisa paz y honestidad.

Ademas, e color cora ta un recordatorio di e sanger di nos antepasadonan Indjan drama na Rooi Frances, un momento tragico den nos historia cu nos ta honra y recorda.

## Escudo nacional: Un testimonio di nos raiznan

Nos Escudo Nacional ta un obra di arte cu ta conta e historia di nos antepasadonan. E ta un representacion visual di nos forza, nos perseverancia, y nos conexon profundo cu naturalesa. Cada elemento, for di e leon vigilante te n'e mannan cu ta tene e timon, tin un nificacion profundo cu ta inspira nos pa sigui lucha pa nos idealnan.

## Patrimonio Cultural: E tesoro di nos identidad

Nos patrimonionan nacional ta mucho mas cu edificio bieu of artefacto historico. Nan t'e tesoronan cu ta contene e esencia di nos cultura. Nos monumentonan, nos tradicionnan, nos musica, nos baile, nos arte, y nos idioma t'e elementonan cu ta defini nos como pueblo. Nan t'e lasonan cu ta conecta nos cu nos pasado, ta guia nos den presente, y ta ilumina nos caminda pa futuro.

## Papiamento: E idioma di nos curason

Papiamento, nos idioma materno, t'e expresion mas autentico di nos identidad cultural. E ta e lenga cu nos ta uza pa comunica, pa expresa nos emocionnan, y pa comparti nos historianan. E t'e idioma cu ta permiti nos transmiti nos tradicionnan y nos balornan di generacion pa generacion.

## 18 di maart: Un dia pa uni curason

Riba 18 di maart, nos ta uni como un solo pueblo pa celebra nos Dia Nacional. Nos ta participa den e actividadnan cultural, nos ta gosa di nos musica, nos baile, y nos cuminda. E ta un dia pa comparti momento di alegria y convivencia, pa fortalece nos lasonan di amistad y hermandad, y pa reafirma nos compromiso pa sigui construi un Aruba mas fuerte y mas uni.

## Ban celebra cu orguyo y gratitud

Laga nos celebra 18 di maart cu orguyo y gratitud, recordando cu nos t'e herederonan di un herencia cultural rico y cu nos tin e responsabilidad di cuida y preserva esaki p'e futuro generacion. Ban sigui stima y cuida nos Aruba Dushi Tera, cu tanto orguyo y pasion.



18 di maart 2025



BANCO DI CARIBE



Na honor di 18 di maart un reflexion riba Status Aparte

# Aruba y Status Aparte: Pakico independencia completo no tabata y ainda no ta un opcion

**RIBA** 1 di januari 1986, Aruba a haya e Status Aparte, cual a haci'e un pais autonomo den Reino Hulandes. Esaki tabata resultado di esfuersonan di decadanan largo y e referendum di 1977, unda mayoria di e poblacion Arubano a expresa nan mes pa separa di Antiyas Hulandes. Originalmente tabata acorda cu Aruba despues di dies aña lo bira completamente independiente, pero na 1994 Aruba mes a pidi pa kita e clausula aki. E motibo? E isla e tempo ey no tabata cla pa independencia y te dia di awe ainda no ta.

## E Riesgonan di Independencia Completo

Si Aruba na 1996 realmente a bira independiente, e lo a enfrenta cu un cantidad di reto structural cu lo por a pone estabilidad di e isla na peliger.

**Vulnerabilidad Economico** Economia di Aruba ta depende grandemente di turismo. Esaki ta haci e isla sensitivo pa shocknan economico externo, manera recesionnan of desasternan natural. E pandemia di COVID-19 a demostra con vulnerabel un economia dirigi riba turismo por ta. Sin sosten financiero di Hulanda, Aruba e tempo ey lo tabatin dificultad pa enfrenta e crisis y lo tawata tin recorte drastico inevitabel.

**Falta di Influencia Internacional** Como un pais independiente, Aruba lo no tabata parti mas di Reino Hulandes, cual lo tabatin consecucionan negativo pa relacionnan diplomatico y acceso na tratadonan comercial internacional. Membresia di e Reino ta duna Aruba un posicion fuerte den organisacionnan multilateral y rednan comercial, locual como un pais chikito y independiente lo ta mas dificil pa mantene.

**Capacidad Gubernamental Insuficiente** Den añanan 90, e gobierno Arubano tabatin experiencia limita cu gobernacion completamente soberano. E transicion pa independencia lo tawata un reto enorme, cu riesgonan di maneho inefficiente, corrupcion y caos gubernamental. Te dia di awe eficiencia gubernamental ta keda un punto di atencion, unda Hulanda ta hunga un rol den supervision y guia. **Stabilidad Monetario y Forsa Financiero** Aruba tin su propio moneda y banco central, pero sin sosten di Hulanda lo tabata dificil pa mantene confianza internacional. Institucionnan financiero ta duna balor na e estabilidad cu Hulanda ta ofrece, y no ta sigur si un Aruba independiente lo por garantiza e mesun balor di credito. **Ademas, gobierno ta confronta cu deficitnan presupuestario y un debe halto, locual lo complica mas ainda un maneho financiero independiente.** **Siguridad Nacional y Defensa** Como un pais independiente, Aruba lo tawata responsabel pa defensa y proteccion di frontera. Pa un isla chikito cu recurso limita, esaki lo tawata un carga considerabel. Den Reino, Aruba ta beneficia di medianan defensivo y di seguridad ofreci pa Hulanda, incluyendo proteccion maritimo y sosten hudicial.

## Hulanda como Factor Stabilisador

Door di keda den Reino, Aruba a mantene estabilidad economico

y politico crucial. Hulanda den varios crisis, incluyendo e pandemia, a duna miyones na prestamonan pa tene economia draai. Ademas, Reino ta ofrece acceso na mercadonan internacional mas amplio y tratadonan comercial, locual ta esencial pa un economia chikito manera esun di Aruba. Hulanda tambe ta hunga un rol importante den guia huridico y gubernamental, locual ta yuda combati corrupcion y gobernacion inefficiente. E situacion actual ta muestra cu Aruba ainda ta depende grandemente di Hulanda.

Economia ta keda vulnerabel door di e predominio di turismo, mientras gobierno ta lucha cu problemanan presupuestario y falta di diversificacion economico. Independencia completo probablemente lo tawata hinca Aruba den un crisis economico y gubernamental profundo, posiblemente resultando den un situacion unda Hulanda mester a interveni ainda pa preveni un colapso total.

## Conclusion: Independencia Ta Keda un Opcion Inalcansabel

E soño di independencia completo den añanan 70 y 80 a wordo alimenta pa idealnan politico, pero realidad ta muestra cu Aruba nunca tawata cla pa funciona como un pais independiente. Hasta casi 30 aña despues di e deadline original di 1996, Aruba ainda no ta caacita pa opera sin sosten di Hulanda.

E Status Aparte a scapa e isla di instabilidad economico y gubernamental y ta keda un caminda intermediario necesario entre autonomia y dependencia. Independencia completo ta keda pa awor un opcion inalcansabel.





# Nos Tera, Nan Decisionnan

**NOS** a canta e himno nacional, nos a hisa nos bandera, nos a lucha pa Status Aparte cu fervor den nos curason. Pero ora nos mira rond, nos ta sinti realmente e libertad cu nos a existi? Pasobra den e edificionan di husticia, den e oficinanan di cuida di salud, den e rangonan mas halto di maneho – tur caminda nos ta mira un sombra silencioso. Un man stranhero cu ta skirbi, dicidi, y dirigi. Nos ta realmente independiente, of nos ta solamente e actornan den un manual cu ta wordo skirbi otro caminda?

## Ken Ta Goberna Nos Realmente?

Nos ta drenta un oficina gubernamental y ta mira con nos hendenan ta haci e trabou – duro, dedica, habil. Pero mira mas leu, na e topnan di poder, e posiconnan unda e decisionnan ta wordo tuma. Ken ta sinta ey? Ken ta pone e firmannan? Pakico nos propio experticio ta wordo eclipsa bes tras bes door di un presencia stranhero?



Den e salanan di corte, un hues cu un acento Hulandes pisa ta dicta sentencia riba un Arubiano cu conoce e realidad di e isla. Kico un hende di pafo sa di e lucha den nos cayanan, e dolor den nos comunidad? Den e hospitalnan, specialistanan Hulandes ta tuma e decisionnan. Nos ta realmente incapaz pa cura nos propio hendenan, pa cuida nos propio pueblo?

## Dependencia of Comodidad?

Algun hende lo bisa cu nos no por sin nan. Cu nan conocimiento, nan sistema, nan experticio ta necesario pa mantene Aruba ta draai. Pero si nos keda semper dependiente, con nos lo por crece realmente? A pesar di tanto aña di Status Aparte y e hecho cu Aruba tin expertonan manera hues y specialistanan medico propio, e pregunta ta keda: pakico ainda nos no tin suficiente di nos mesun expertonan formulando maneho? Pakico no ta wordo inverti masalmente den e siguiente generacion di talentonan Arubano? Of kisas ta comodidad? Ta mas facil pa depende riba experticio for di nos madre patria cu pa inverti den talento propio?

## E Pregunta cu Nos Mester Haci

Esaki ta ainda e Aruba cu nos grandinan a soña di dje? E Aruba unda nos ta dicidi pa nos mes, sin cu un otro ta mira over di nos schouder? Ta tempo pa haci e pregunta ey den bos halto. Pasobra libertad no ta solamente un status riba papel. Libertad ta e derecho pa haci nos propio erornan, pa logra nos propio exitonan, pa determina nos propio rumbo.

E futuro no ta den nan man, sino den nos man. Nos ta durf di confia den nos mes, of nos ta keda prisionero den e sombra di un pasado cu nunca nos a laga bay realmente? E decision ta den nos man. Pero laga nos principalmente no lubida kico nos libertad ta bal realmente.

March 18, 2025

## NATIONAL ANTHEM & FLAG

7AM - 12PM

Price: \$40 per person | 20% off for locals  
Children up to 12 years old get 50% off  
Unlimited mimosas for \$25

**JOIA**  
by IBEROSTAR

**BUCATINI**  
MARKET & CUCINA

Instagram: [bucatini.aruba](https://www.instagram.com/bucatini.aruba)  
Reservation number: 699-9317



18 MAART 2025



*Feliz dia di*  
**HIMNO Y  
BANDERA**

## IMPORTANTE

En conexion cu Dia Nacional, tur nos sucursalnan ta cera dia 18 di maart 2025.

**SUPER**  
**Doit Center**

**Doit Center**  
**Camacurí**

**Doit Center**  
**Savaneta**





# Nos ta Aruba

## Celebrando nos Isla, nos hendenan, nos fortaleza



18 di Maart ta mas cu djis un fecha—e ta e curason di Aruba, un dia cu ta uni nos tur, sea naci aki of no. E ta un momento di orguyo, un celebracion di nos independencia, nos resistencia, y nos amor pa e isla aki cu nos ta yama cas. Pero mas leu cu e paradanan, e banderanan, y e musica, tin un berdad mas profundo: Aruba ta mas cu djis tera y lama. Aruba ta su hendenan.

Aruba ta e sonrisa caluroso di un abuela compartiendo storianan di pasado. E ta e grito di un recién naci, treciendo speransa pa futuro.

E ta e Papiamento cu ta sali for di nos lenga, e harimento di muchanan hungando den caya, y e bondad cu nos ta muestra na bisiñanan y stranheronan por igual. Aruba ta e tata trahando duro, laborando bou di solo cayente pa provee pa su famia. E ta e mama soltero fuerte, determina pa duna su yiunan un miho bida. Aruba ta e maestro cu ta keda te laat pa yuda un estudiante cu ta lucha, e enfermera cu ta tene un man den un momento di miedo, y e bombero cu ta core bay direccion di peliger ora otronan ta core bay.

Aruba no ta perfecto. Nos ta enfrenta luchanan, criminalidad, y incertidumbre. Pero loke ta haci nos realmente special ta cu nunca nos ta entrega. Nos ta un pueblo di curashi, di resistencia, di curason. Nos ta para hunto den temponan di dificultad, nos ta lanta otro, y nos ta lucha pa un miho futuro—no solamente pa nos mes, pero pa generacionnan pa bin.

Celebra Aruba ta nifica mas cu djis hisa un bandera—e ta nifica cuida nos isla y nos hendenan. E ta nifica proteha nos cultura, nos idioma, nos balornan. E ta nifica segura cu cada mucha tin e oportunidad pa soña, cu cada famia por prospera, y cu Aruba ta keda un luga di unidad y speransa. Pues awe, laga nos celebra no solamente Aruba, pero ken nos ta como un pueblo. Nos ta orguyoso, nos tin curashi, nos ta Aruba!

Potret: <https://www.arubaconventionbureau.com/>



Nos bandera,  
nos himno, nos orguyo!  
*Feliz Dia di Himno y Bandera*





# Hopi Importante

Oficialmente, despues di un periodo di transision extenso, tur tarheta Bankomatiko cu tin funcionalidad di Maestro a keda cancela desde 11 di maart 2025.

Esaki kiermen cu awor clientenan mester uza nan tarheta nobo di Bankomatiko MasterCard pa asina por tin acceso na nan cuenta.

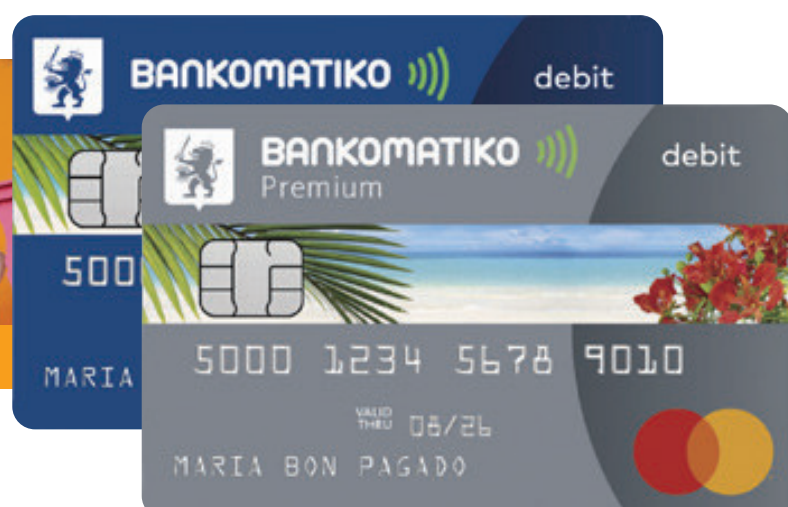
Si acaso bo no tin un tarheta nobo di Bankomatiko MasterCard ainda, por favor tuma contacto cu nos via eAmigo Live Chat of Whatsapp.

---

Officially, after an extended transition phase, all Bankomatiko cards that have the Maestro feature have been canceled since March 11, 2025.

This means that customers must now use their new Bankomatiko MasterCard cards in order to have access to their accounts.

In the event you do not yet have a new Bankomatiko MasterCard, please reach out to us via eAmigo Live Chat or Whatsapp.





# Analisis critico di turismo medico versus cuido basico na Aruba



E declaracionnan di Sr. Jacco Vroegop, director di Horacio Oduber Hospital (HOH), riba desaroya turismo medico como fuente di entrada pa cuido na Aruba a hiba na un reaccion fuerte di tanto Algemene Ziektelkosten Verzekering (AZV) como e poblacion local. E pregunta central ta si ta eticamente responsabel pa uza placa di comunidad y infraestructura di cuido pa atrae pacientnan stranhero, mientras cu e cuido basico pa e propio poblacion ta confronta tempo di espera largo, problemanan di capacidad y falta di personal.

## 1. E Nucleo di e Conflicto: Financiamiento di Cuido

Den un entrevista cu Noticia Cla, Vroegop a argumenta cu turismo medico ta necesario pa mehora financiamiento di e hospital. El a declara cu e presupuesto di AZV no ta suficiente pa cubri tur gasto di cuido, y cu entradanan extra di turistanan por contribui na miho cuido pa e poblacion local. Sinembargo, e reaccion di Sr. Edwin Jacobs,

Director di AZV ta refuta esaki y ta indica cu e hospital netamente a wordo sosteni financieramente door di AZV den e ultimo añanan, cu inversionnan den cuido specialisa, ekipo y personal. AZV ademas ta enfatisa cu no tin placa extra necesario pa reduccion di tempo di espera, pero cu e problema ta den e capacidad di e hospital mes. Esaki ta lanta e pregunta: si AZV ta ofrece suficiente fondo, pakico e cuido basico no ta wordo poni na nivel prome cu mira iniciativanan comercial manera turismo medico?

## 2. Tempo di Espera y Capacidad Limita

Un di e criticanan clave di e comunidad ta cu hopi habitante di Aruba mester warda lunanan largo riba diagnostico y tratamiento, mientras cu awor ta papia di atrae pacientnan stranhero. Esaki ta parece un priorisacion contradictorio, unda e necesidadnan di e propio poblacion no ta parece di ta central. Segun Vroegop, esaki ta debi na un falta di fondo y especialista, mientras cu AZV

ta indica cu e problema ta principalmente den e uso maximo di e capacidad di hospital. Esaki ta lanta un pregunta fundamental: Pakico ta papia di expansion pa pacientnan stranhero si e hospital mes caba no tin suficiente personal y fondo pa procesa e demanda di cuido actual? E hecho cu AZV na 2023 ainda a gasta 35 miyon florin na tratamento na Hulanda, Merca y Colombia pasobra cierto cuido na Aruba no tabata disponibel, ta muestra cu prome ta necesario pa mehora e propio facilidatnan di cuido prome cu cuminsa cu proyectonan di cuido comercial.

## 3. Obhecionnan Etico y Moral Contra Turismo Medico

E poblacion ta indigna cu ta uza placa di comunidad y recursonan di cuido publico pa crea un di tres fluho di placa, sin cu tin un surplus demostrabel den capacidad di cuido. Esaki ta crea e impresion di un incentivo perverso, unda interesnan comercial posiblemente ta haya prioridad riba bienestar di e poblacion local.

Tin algun pregunta etico importante cu mester wordo haci:

Ken realmente ta beneficia di turismo medico? E placa extra cu dreña realmente lo wordo inverti den miho cuido pa e poblacion local, of esaki principalmente lo beneficia e organisacion di hospital mes? Turismo medico ta crea un division den cuido? Turistanan pagador ta haya tratamento mas rapido y miho mientras pacientnan local ta keda riba lista di espera? No tin conflicto di interes? Si cuido ta wordo financia







parcialmente door di placa di impuesto y AZV, ta hustifica pa explota e infraestructura ey comercialmente? Sin un garantia cla cu entrada extra realmente ta hiba na tempo di espera mas cortico y miho cuido pa e poblacion local, e argumento pa turismo medico ta parece prematuro y fuera di lugar.

#### 4. Prioridadnan: Pone Cuido Basico na Nivel Prome

AZV corectamente a reacciona cu e mensahe cu nan responsabilidad principal ta cerca e aseguradonan. Esaki ta nifica cu e enfoke prome mester ta riba: Reduci tempo di espera pa especialista. Expande capacidad di cuido local, pa menos hende mester bay afo pa tratamiento.

→→

Mehora infraestructura di cuido, prome cu cuminsa inicianan comercial.

Si tempo di espera ainda ta un problema grandi y e infraestructura ainda no ta funciona optimalmente, ta ilogico y hasta moralmente cuestionabel pa uza e recursonan y personal existente pa pacientnan stranhero.

#### Conclusion: Perversion di Prioridadnan?

E critica di e poblacion ta completamente hustifica. Mientras tin un falta di fondo, especialista y capacidad pa e propio habitantenan, ta papia di atrae pacientnan stranhero como un modelo di ganashi. Esaki ta parece un plan dirigi comercialmente cu ta mina e principionan basico di un cuido di salud husto y accesibel.

Si e hospital realmente mester di entrada extra, e prome prioridad mester ta resolve e problemanan existente den cuido basico. Solamente ora tempo di espera wordo reduci, personal ta na nivel y infraestructura ta proba suficiente pa e propio poblacion, por considera desaroya turismo medico como un fuente di entrada adicional.

Te e ora ey, ta logico cu e poblacion ta keda sceptico y

critico, pasobra ta parece cu e interesnan di expansion di cuido comercial ta na tension cu e interesnan di e aseguradonan Arubano.

**Nos ta desea Aruba un  
Feliz Dia di Himno y Bandera!**

**electro** ☆



HIMNO Y BANDERA

# ROLLDOWN SPECIAL

17  
MAART

GANADO GARANTISA!

LOTTO  
DI DIA

AFL

# 150.000.000

Si no tin ganado cu 5 number bon, e ta bay na  
esun cu tin 4 number bon y asina e ta keda  
**Roll Down te ora tin ganado!**

Corda pidi pa bo Facilito y gana premio  
cash instantaneo!



[www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com)





# Mini Mega y Mega Plus lo hunga awe 17 di maart



EN conexion cu dia di Himno y Bandera, lo no tin sorteo di merdia y anochi di Lotto, E Loteria di Aruba mañan diamars 18 di maart. Sorteo di Lotto ta sigui normal ariba diaranson 19 di maart cu weganan di merdia 2:30 PM y benta ta sera 2:15 PM y anochi 7:45 PM benta ta sera 7:30 PM.

Pa e sorteo di Mini Mega y Mega Plus, e sorteo lo hunga awe 17 di maart pa 7:45 PM.

Tambe Lotto ta ofrece bo e opcion pa por cumpra bo weganan di Lotto Online, kieren si bo no tin chens pa sali cumpra bo weganan preferi di Lotto, bo por cumpre for di bo smart phone,

tablet of bo computer!

Si ainda bo no tin un cuenta di Lotto Online, bishita [www.lottoaruba.com](http://www.lottoaruba.com), traha bo cuenta di hungado y asina cu bo wordo aproba, bo por cuminsa hunga Lotto online tambe!

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.



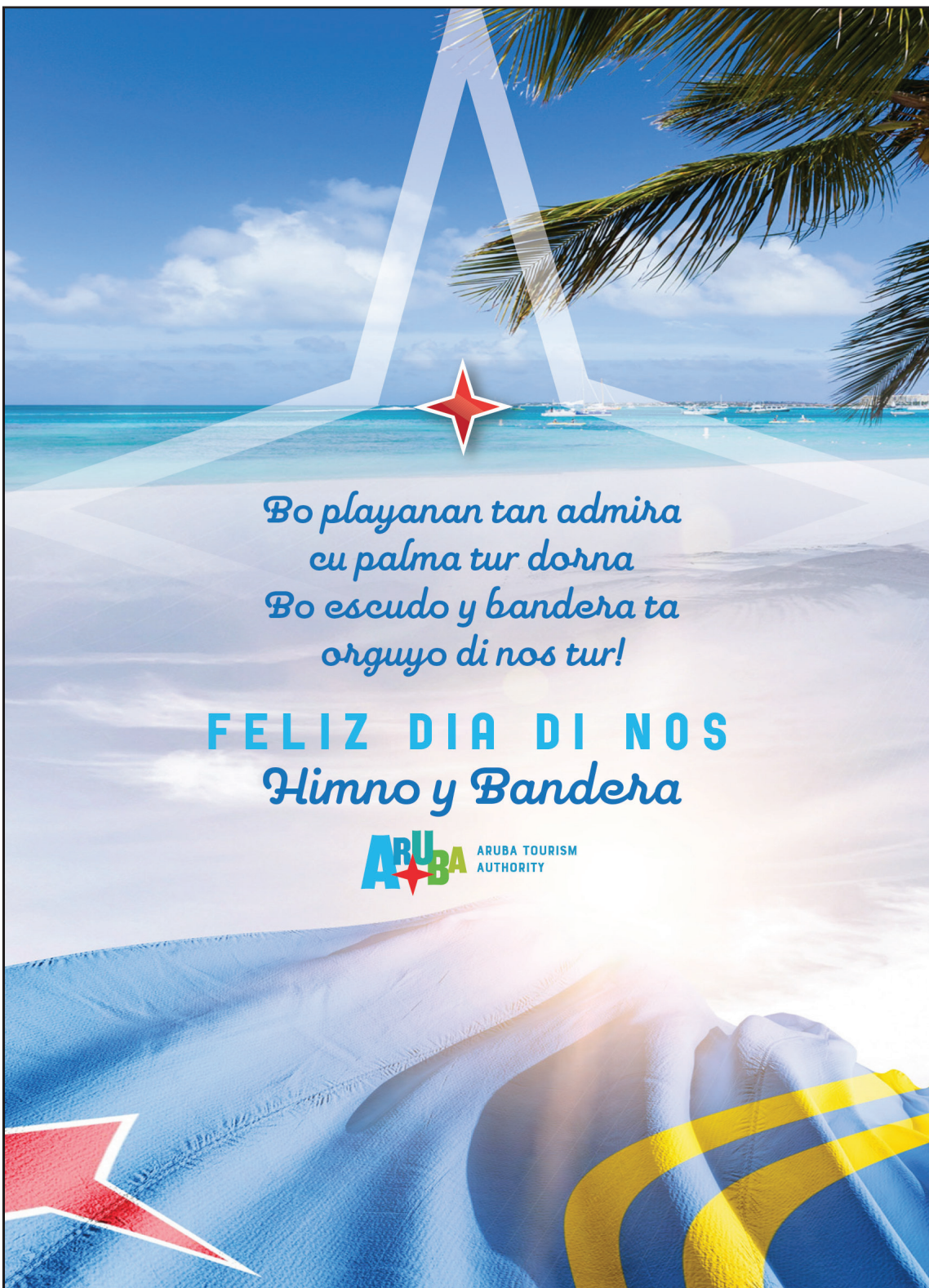


# Manera Aruba

Skirbi pa: Ruthy Vrieswijk

**ARUBA** dushi tera, mi Aruba stima  
Awe mi ta honra bo, permiti mi recita  
Memey di hende amabel y cariñoso  
Cu den nan curazon, un luz  
Manera e rayonan cayente di mi dushi  
solo  
Cu ta ilumina nos mente delicado  
Den mi pensamiento semper bo t'ey  
presente  
Manera e lama blou profundo cu ta  
rondona  
Cu ta caricia nos intencion di madura  
Di ta un bon Arubiano semper  
Manera e blanco di mi ternura  
Cu ta sigui baila y inspira

Den mi mannan mi ta tene  
Mi tesoro di alegria y creatividad  
Manera e cora alegre di mi amor  
eterno  
Cu ta cende den mi pasion inigual  
Den mi alma mi ta sinti bo anhelo, bo  
anticipacion  
Cu ta duna mi forza pa enfrenta tur  
situacion  
Manera e colo geel di e flor di anglo  
Cu ta rondona mi cu dushi recuerdo  
Di ta positivo den mi abundancia pa  
ofrece paz  
Mi Aruba bunita, mi Aruba dushi  
ARUBA ta ABO ta mi cas



## Dos Placa di Palabra

Skirbi pa: Marcia Dirks

Duna mi dos placa di palabra pa mi bisa bo ken awe  
ta e Arubiano Un stranhero ariba su mesun tera  
Un alma perdi den sombra di negligencia Un recu-  
erdo di su pasado indigena

Un sombra luchando den un sabana di ignorancia  
Un curason humilde cu ta desafia arogancia  
Un asocial marca, pa sali na defensa di su tera Un  
sumpiña den wowo di un inversionista

Duna mi dos placa di palabra pa duna contenido na  
mi sentimento E lama blauw y cristalino cu tanto  
nos ta gaba

E santo blanco y briyante cu ta dorna nos playa Na  
unda ainda mi por gosa di nan beyesa?

E mahestuoso palo di kwihi, brazil y watapana E  
simplesa di e cadushi, bushi y cucuisa

E cas di proteccion y cuminda pa nos Trupial,  
Chuchubi y Warawara

E progreso y turismo, sin pordon ni pena a ranca  
nan y corta nan na pida pida

E shoco den su hol cu su cria

E santanero scondi bou di un baranca E lagadishi  
trankilo ariba su piedra

Boroto y destruccion a kibra nan paz, trankilidad  
y bida

Dos placa di palabra pa mi desahoga mi furia y mi  
speransa Arubiano unda bo orguyo pa bo Isla a  
keda

Amor patriotico no ta pa un solo dia

Defende bo Flora y Fauna, bo idioma, bo Himno y  
Bandera tur dia





# Kibrando barera Esfuerzo di Aruba pa importacion di carni Colombiano



**ARUBA**, un isla cu capacidad agricola limita, ta depende grandemente di carni importa pa satisface e demanda di su residentenan y un sector turistico prospero. Tradicionalmente, Merca, Hulanda y Brazil tabata e proveedornan principal. Sinembargo, cambionan recien ta indica un interes creciente den diversifica fuentenan di importacion, specialmente for di Colombia. E articulo aki ta profundisa den e complehidadnan di e panorama di importacion di carni di Aruba, resaltando e retonan y dinamicanan asocia cu incorpora carni Colombiano den su mercadonan.

## Panorama di Importacion di Carni di Aruba

Na 2017, Aruba a importa \$213 milyon na produccion agricola y relaciona, cu productonan orienta riba consumidor formando 75% di e total aki. Merca tabata e proveedor mas grandi, sigui pa Hulanda y Brazil. E dependencia di e isla riba importacion ta wordo subraya door di su produccion agricola domestico minimal, haciend'e vulnerabel na fluctuacionnan di mercado externo y interrupcionnan di cadena di suministro.

## Surgimento di Colombia como un Proveedor Potencial

Colombia a haci avancen den e mercado global di exportacion di carni. Na 2020, despues di e restablecimiento di su status liber di keintura aftoso (FMD) door di e Organizacion Mundial di Sanidad Animal (OIE), Colombia a boga pa duplica su exportacionnan di carni. E desaroyo aki a posiciona Colombia como un proveedor viable pa paisnan manera Aruba cu ta busca fuentenan di carni diversifica.



## Retonan den Importa Carni Colombiano

Apesar di e avancen di Colombia, varios reto a impedi e integracion sin problema di su carni den e mercadonan di Aruba:

**Brotenan di Malesa y Preocupacionnan di**

**Contrabando:** Entre 2017 y 2018, Colombia a enfrenta brotenan di FMD, atribui principalmente na contrabando di baca for di Venezuela. E frontera poroso entre e dos paisnan a facilita movecionnan ilegal di bestia, exacerbando e plamamento di malesanan. E brotenan aki a hiba na preocupacionnan internacional tocante e seguridad di carni Colombiano, resultando den prohibicionnan temporal y scrutinio aumenta.

**Interesnan Politico y Comercial:** E sector di importacion di carni ta profundamente mara cu interesnan politico y comercial. Importadornan estableci y negoshinan local, beneficiando di cadenan di suministro existente cu paisnan manera Merca y Hulanda, por percibi e introduccion di carni Colombiano como un menasa na nan parti di mercado. E escenario aki por hiba na esfuersonan di lobby cu e meta pa influencia politica pa impone regulacionnan estricto riba proveedornan nobo. Dinamicanan asina ta crea un ambiente unda interesnan comercial y afiliacionnan politico ta intersecta,

CELEBRATE WITH US

# Aruba Flag Day

35%

DISCOUNT ALL DAY LONG!

**On Breakfast, Lunch and Dinner.**

**Local inspired dishes will be available.**

Please call 586-7800 ext. 231 or 242  
E-mail: [tdsba1@iberostar.com](mailto:tdsba1@iberostar.com)  
[www.tierradelsol.com](http://www.tierradelsol.com)





posiblemente stroba e diversificacion di fuentenan di importacion di carni.

**Obstaculonan Regulatorio y Logistico:** E regulacionnan di importacion estricto di Aruba, diseña pa sigura siguridad di cuminda, ta rekeri cu importacionnan di carni ta origina for di paisnan aproba door di Merca of Union Europeo. Aunke e restablecimiento di e status liber di FMD di Colombia ta un desarojo positivo, alinea su marconan regulatorio y standardnan cu esunnan di Aruba ta keda un proceso compleho. Establece infraestructura di cadena friu confiabel y rutanen di transporte eficiente ta esencial pa mantene calidad di carni, un tarea fact-

ibel ya cu Colombia ya ta exporta fruta, berdura y otro productonan fresco exitosamente.

#### **E Caminda Pa Dilanti: Competencia Husto pa Carni Pagabel**

Kibra e status quo den e mercado di importacion di carni di Aruba lo rekeri boluntad politico audaz y cambionan legal significativo. Amendacion di leyman existente ta esencial pa permiti competencia husto y reduci e dominio di importadornan poderoso cu a domina e industria pa hopi tempo. Aunke consumidornan di nivel halto cu ta demanda carni di calidad premium lo keda sin wordo afecta, habri e mercado por baha prijsnan significativamente pa famianan di entrada abou luchando pa paga cuminda decente.

Door di introduci proveedornan nobo manera Colombia, Aruba por crea un ambiente mas competitivo cu ta beneficia esunnan cu mas tin mester. Sinembargo, transparencia den asignacionnan di contract ta clave—sigura un proceso habri y husto lo minimalisa weganan di poder y preveni favoritismo. Si lidernan politico di Aruba realmente ta boga pa husticia y alivio economico, nan mester priorisa reforma di regulacionnan anticua. Un mercado mas inclusivo no solamente lo mehora pagabilidad sino tambe promove un sistema unda negoshinan ta competi riba calidad y prijs, en bes di influencia politico.

## *Ban Celebra Hunto Nos Identidad*

*Feliz Dia di  
Himno y Bandera*



Orange Economy

# Impulsando nos sector cultural y creativo di Aruba



E Orange Economy, tambe conoci como e Economia Creativo, mester hunga un rol vital den desaroyo di Aruba. E ta inclui industrianan unda creatividad, cultura, y propiedad intelectual ta genera balor economico. Pa Aruba, un pais rico den cultura y talento artistico, e industrianan creativo ta ofrece un oportunidad unico pa crecimiento, creacion di trabou, y reconocimiento global.

## Sectornan Clave di e Orange Economy na Aruba

Arte & Cultura Aruba tin un escena artistico prospero, cu pintornan, escultornan, y artistanan di presentacion talentoso cu ta expone nan trabou den galerianan, museonan, y festivalnan. Institucionnan cultural ta yuda conserva herencia di Aruba, atrayendo tanto localnan como turistanan cu kier experiencia e expresionnan artistico unico di e isla.

## Media & Entretenimento

Cine, television, musica, y publicacion ta industrianan creciente na Aruba. Cineastanan y musiconan local ta obteniendo reconocimiento internacional, y plataformanan manera festivalnan y serviccionan di streaming digital ta ofrece maneranan nobo pa comparti storianan Arubiano cu mundo.

## Diseño & Moda

Diseñadornan di moda, artistanan grafico, y decoradornan di interior di Aruba ta trece creatividad na mercadonan global y local. Cu demanda creciente pa moda sostenibel y inspira

pa Caribe, diseñadornan Arubiano ta haciendo un nomber pa nan mes den e industria di moda.

## Publicidad & Mercadeo

Branding y mercadeo digital ta esencial pa promove negoshinan di Aruba, di turismo te na startups local.







Agencianan creativo ta yuda companianan conta nan storianan a traves di medionan social, campañanan digital, y strategianan di branding.

### Tecnologia & Creatividad Digital

E aumento di video games, animacion, y realidad virtual

ta habri oportunidadnan economico nobo pa Aruba. Empresarianan digital hoben ta hayando maneranan pa integra tecnologia cu cultura, creando experencianan interactivo pa tanto localnan como bishitantenan.

### Artesania & Productonan

Traha na Man Aruba tin un tradicion largo di productonan traha na man, di joyeria te na ceramica. E productonan artesanal aki no solamente ta conserva cultura pero tambe ta atrae turistanan buscando souvenirnan unico, traha localmente.

### Arquitectura & Planificacion Urbano

Solucionnan creativo den diseño urbano, arkitektura sostenibel, y infraestructura ta yuda forma futuro di Aruba. Door di incorpora elementonan artistico y cultural den espacionan publico, Aruba por mehora su identidad mientras ta mehora bida urbano.

### Pakico Orange Economy Ta Importante pa Aruba?

Ta Impulsa Turismo – Experencianan cultural ta atrae bishitantenan cu kier mas cu djis playanan. Festivalnan di musica, ferianan di arte, y show di moda ta trece turistanan internacional.

Ta Crea Trabou – E sector creativo ta ofrece empleo pa artistanan, diseñadornan, marketeers, y empresarianan di tecnologia.

Ta Conserva Cultura – Inverti den e Orange Economy ta yuda mantene tradicionnan y herencia di Aruba bibo.

Ta Encurasha Innovacion – Un industria creativo fuerte ta fomenta ideanan nobo, haciendo Aruba un centro pa talento digital y artistico.

### Conclusion

E Orange Economy ta un forza poderoso den futuro di Aruba. Door di inverti den industrianan cultural y creativo, e isla por crea oportunidadnan nobo, fortalece su economia, y comparti su herencia rico cu mundo. Sea a traves di musica, cine, moda, of tecnologia, e spirito creativo di Aruba ta un activo valioso cu merece apoyo completo.

AWE Mainta, den un esfuerzo pa promove e industrianan cultural y creativo na Aruba, lo dedica un seccion special tur diaranson yama CCSA: Sector Cultural & Creativo. E seccion aki lo resalta talento local, desaroyonan di industria, y oportunidadnan den Orange Economy di Aruba, demostrando e impacto di creatividad riba economia y cultura di e isla.

**Feliz Dia  
di Himno y  
Bandera!**

En conexion cu celebracion di  
Dia di Himno y Bandera  
nos oficina lo ta cera:  
**dialuna, 17 di maart y  
diamars, 18 di maart 2025**

Nos lo ta habri bek pa duna  
servicio segun nos orario regular:  
**diaranson, 19 di maart 2025.**

**APFA** ta crea awe **balor pa mañan**



Experiencianan na momento di morto

# Prueba di shelo y e berdad di Dios

**ATRAVES** di historia, hende cu a enfrenta morto y a regresa a comparti storianan asombroso di encuentro cu Hesus, visionnan di shelo, y sentimentonan abrumador di amor y paz. E experiencianan aki ta provee evidencia poderoso cu shelo ta real y cu creencia den Dios, Hesus, y e Spirito Santo no ta djis un acto di fe, pero un reconocimiento di e berdad. Ciencia por purba splica e eventonan aki como actividad di cerebro, pero e consistencia di e testimonionan aki—atraves di culturanan, edadnan, y circunstancianan—ta sugeri algo mucho mas grandi na obra.

## Encuentronan cu Hesus y e Realidad di Shelo

Bishita Celestial di Landon Kemp

Cu apenas ocho aña, Landon Kemp a sufri un accidente di auto tragico cu a mata su tata. Clinicamente morto multipel biaha, Landon despues a describi di a bishita shelo, unda el a topa su tata defunto, rumannan cu nunca a nace, y Hesu Cristo mes. Den e encuentro divino aki, Hesus a instrui'e: "Sea un bon Cristian y conta otronan tocante mi." Ora el a lanta, su mama a confirma cu su tata a fayece, pero Landon tabata sa caba—el a mir'e den shelo. E testimonio aki ta sirbi como un recordatorio cu shelo no ta un soño distante, pero un hogar real y eterno pa esunnan cu ta kere.

## E Muhe Cu A Mira Su Cachonan den Shelo

Un muhe di 43 aña, cu a sufri un atake cerebral severo, a wordo declara clinicamente morto prome cu wordo reanima. Despues el a describi un vision bunita y pacifico di shelo, unda el a reuni cu sernan ker—incluyendo su cachonan defunto. El a describi un lugayena cu lus, alegria, y amor abrumador, confirmando cu e reino di Dios ta un lugayena di consuelo y reunion eterno.

## Encuentro di George G. Ritchie cu Hesus

Durante Segunda Guerra Mundial, recruta di ehército George G. Ritchie a wordo pronuncia morto pa nueve minuut. Den e tempo ey, el a describi di a bandona su curpa, biaha a traves di diferente reino, y topa Hesu Cristo. El a wordo mostra e grandura di shelo y e consecuencianan spiritual di nos escohencianan riba tera. Su buki *Return from Tomorrow* ta detaya su experiencia, influenciando un sin fin di otronan pa kere den bida despues di morto.

## Viahe di Betty Eadie pa Bida Despues di Morto

Despues di un procedura kirugico na 1973, Betty Eadie a haya un experiencia poderoso unda el a topa Hesu Cristo, angelnan, y reinonan celestial. El a describi Hesus como un figura di amor puro y lus, cu a yam'e bon bini y a must'r'e un comprension mas profundo di e plan di Dios. El a wordo manda bek na su curpa cu e mision pa comparti su experiencia, loke el a haci despues den su buki *Embraced by the Light*.

## Pakico Nos Mester Kere den Dios, Hesus, y e Spirito Santo

E experiencianan aki den momentonan cercano na morto no ta

coincidencia—nan ta mensahenan divino yamando nos na fe. Si asina tanto hende for di diferente caminadanan di bida a mira Hesus y shelo den momentonan di morto, con nos por duda nan testimonionan? Bijbel ta bisa nos:

"Den cas di mi Tata tin hopi mansion... Mi ta bay prepara un lugayena pa boso." (Huan 14:2)

"Ken cu kere den dje no lo perece sino tin bida eterno." (Huan 3:16)

"Ami ta e resurreccion y e bida. Esun cu kere den mi lo biba, aunke e muri." (Huan 11:25)

Cada un di e experiencianan aki ta confirma loke Escritura semper a bisa nos: Shelo ta real, y Hesus ta wardando nos. Esunnan cu regresa hopi biaha ta describi un amor asina profundo y puro cu no por wordo compara cu nada riba tera. E amor aki ta bin di Dios Tata, Hesu Cristo, y e Spirito Santo—e Trinidad divino cu ta yama nos na fe.

## Un Yamada na Fe

Si bo a yega di duda si tin bida despues di morto of e berdad di Hesus, e testimonionan aki mester encurasha bo pa habri bo curason pa Dios. Shelo ta real, y Dios a duna nos in sinfin di señalnan pa kere. Esunnan cu a mira un bista di eternidad ta recorda nos cu fe no ta djis tocante practicanan religioso—e ta tocante acepta e regalo mas grandi di tur: salvacion a traves di Hesu Cristo.

Awe, tuma un momento pa refleha. Bo ta bibando den un manera cu ta prepara bo pa eternidad? Bo a acepta Hesus como bo Salvador? E amor di Dios ta wardando bo—kere, y bo lo mira e Reino di Shelo.



**CELEBRATE NATIONAL FLAG AND ANTHEM DAY**

**20% off for locals\***

**laguna**

**MARCH 18TH  
7 – 12 PM**

**For reservations +297-526-6612**

**Hilton**  
ARUBA CARIBBEAN  
RESORT & CASINO

Extensive Buffet  
Air-Conditioned Dining  
Your Favorite Breakfast Classics  
Wake-Up Cocktails  
Outdoor Terrace Dining  
A La Carte Breakfast Specialties

\*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 30 persons. Bottles are not included in this offer.



Corte

# Ningun momento acusado di 22 aña kier a mata pareha di su abuela

**DIABIerna** Corte den Prome Instancia a trata e caso di asesinato contra di e hoben di 22 aña, G. Z., kende dia 3 di Juli di 2024, den un cas den Pindastraat na Dakota, lo a confronta esposo di su wela.

Dado momento e intercambio a bira algo serio y e acusado ta para ariba cu dado momento e victima E. T. a bin cu cuchiu riba dje y e mester a defende su curpa pero den e intercambio e lo a dal e victima prome c'un stoel y despues a pasa man pa un pia di e stoel pa golpia e victima.

T. a muri na e sitio mes debi na un sla formal ricibi na su cabes y diabierna durante tratamento di e caso, e acusado a bolbe ripiti na Hues, mescos cu el a haci na varios ocasion anterior, cu ningun momento el a golpia e homber cu intencion pa mata su persona. E caso a tuma luga den un ambiente hopi sensibel, cu presencia di famia di e hoben Z. pero tambe den presencia di un ruman homber di e victima kende tambe a haya oportunidad pa hiba palabra.

E anochi di e incidente fatal, lo tabatin varios hende den sala di e cas di famia na Pindastraat y caminda dado momento a surgi un intercambio entre e difunto y e acusado cu dado momento parce lo a termina pero a resulta cu e victima a bay den su apartamento den e parti patras di e

cas y lo a bin bek c'un arma blanco den su man.

Acusado Z. a muestra cu ta ora cu e victima a bin bek riba dje cu arma den man, el a pasa man pa un stoel y a tira e victima cu esaki te c'un pia di e stoel a kibra y esey el a bolbe manda riba e victima cual a dal e homber den su cabes.

Segun investigacion di autoridadnan policial e homber a ricibi un golpi fuerte na su cabes ocasiona pa un obheto skerpi pero durante tratamiento di e caso no a bira mucho cla cual tabata e obheto y si e acusado lo a golpia e victima c'un obheto skerpi.

Loke a caba di bruha henter e situacion diabierna atardi den Corte, ta bin resulta cu tabatin dos rapport di dos experto cu ta papia net contrario di otro ya c'un di nan ta papia cu e acusado lo a golpia e victima c'un obheto skerpi den su cabes ocasionando su morto mientras cu e otro experto cu a examina e victima, ta papia cu e homber tin un golpi fuerte na su cabes pero cu no por determina con el a haya esaki.

Fiscal na su turno a haya cu tin suficiente prueba acumula cu ta muestra cu G. Z. a ocasiona morto di e victima T. dia 3 di Juli di 2024 y mirando tur loke a bin dilanti den tratamento di e caso, el a pidi Hues pa impone un castigo di 9 aña di prizon contra di e acusado.

E hoben di 22 aña tambe a muestra hopi conmovi durante tratamento di e caso y notabel ta e hecho cu un biaha mas su declaracion cu el a duna na Hues diabierna, ta sigui consistente cu tur ocasion cu e mester a declara kico a pasa e anochi fatal.

E acusado dado momento den forma inespera, a bira y mira den direccion di ruman homber di e victima kende a atende e caso, ofreciendo su disculpa na e ruman insistiendo tambe, cu ningun rato tabata intencion di mata su ruman homber e anochi fatal ey.

El a bisa di ta lamenta profundamente cu e victima a perde su bida pero ningun momento tabata su intencion di haci esey. E ruman homber tambe a hiba palabra ora cu Hues a puntra su persona si e kier bisa algo y e ruman number a mira den direccion di e acusado, bisando cu e ta acepta su disculpa y cu henter e incidente aki tabata algo hopi duro pa nan tur.

Hues diabierna no a cera tratamento di e caso pero a suspende e caso y lo sigui cu su tratamento aki dos siman dia 31 di maart ya cu e lo kier analisa algun situacion y datonan cu tin di e caso prome cu e dicide riba e caso.

Pues dia 31 di maart lo sigui cu tratamento di e caso aki mientras cu dia 17 di april, Hues lo dicta sentencia den e caso tristo aki.





E fecha 18 di maart ta ancla den historia di Aruba

# Fundacion 18 di maart ta celebra e dia aki rindiendo homenahe n'e 2147 firmantenan



**RIBA** 18 di maart 1976 Aruba a celebra pa prome bes su dia nacional. Relaciona cu e fecha aki lider politico Betico Croes ta remarca den eilandsraad lo siguiente.

‘Señor Presidente, 18 di maart a wordo escogi pa motibo di e fecha 18 di maart 1948. E mester ta un dia di Aruba na unda tur conciudadano uni cu un sentimento y cu e mesun anhelo ta bay Wilhemina Stadion y bisa porfin nos por canta nos Himno Nacional oficial, porfin nos por hisa nos bandera oficial di Aruba.’

Riba 18 di maart 1986, exactamente dies año despues, Aruba cu Henny Eman jr. como e prome Prome Minister di Aruba, Aruba ta celebra e realizacion di e soño di tres generacion.

A toca honor na e nieto di nos prome luchador pa separacion, e pionero den politica Arubiano, difunto Henny Eman sr., esta Henny Eman jr. pa habri año nobo como e prome Minister Presidente di pais Aruba.

Despues di añanan di negocia Aruba a logra su deseo di tin un Status Aparte den Reino. Riba 18 di maart nos ta honra e politiconan cu a hiba e lucha pa nos Status Aparte, e 2147 personanan cu, cu nan firma a duna sosten na e mocion cu a wordo entrega na Conferencia di Mesa Rondo riba 18 di maart 1948 dor di Shon A Eman y e 95 firmantenan di e peticion di 30 di juli 1947. Lamentablemente Betico Croes ta fayece dia 26 di november 1986 sin nunca recobra conocimiento di un accidente grave riba bispo di año 1985.

Nos no mag di cambia historia manera nos kier. Historia ta parti esencial di un pueblo. Historia tey

pa wordo pasa pa generacionnan cu ta bin. E lucha di Aruba su Status Aparte a lanta cabez ya na inicio di siglo pasa cu Henny Eman sr. na timon. El a lanta e pueblo di Aruba e tempo ey pa lucha pa su Aparte Status. E 2147 firmantenan ta prueba di esey. Laga nos recorda nan cu e honor cu nan merece. Esaki nos ta haci diadomingo dia 17 di maart proximo. Pueblo di Aruba ta invita pa ta presente na e ceremonia aki cu ta cuminsa for di 5'or di atardi na Plaza 18 di maart.



## SUNSET GRILLE

Where Classic Delights  
Serve Modern Twists

*20% off  
for locals\**

\*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.

**Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm**

J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | [hiltonaruba.com](http://hiltonaruba.com) | [@hiltonaruba](https://www.facebook.com/hiltonaruba)  
+297-526 6612 | [AUAHH\\_SunsetGrille@hilton.com](mailto:AUAHH_SunsetGrille@hilton.com)



Parlamentario Endy Croes celebrando 49 aña di Himno y Bandera

# Riba 18 di maart 1976 bandera di Aruba a bay halto pa prome biaha

**DIAMARS** awo dia 18 di maart 2025 Aruba ta celebra 49 aña di nos Himno y Bandera. Awe lo dedica na historia y significado di nos bandera. No por keda sin menciona cu e gran Libertador di Aruba Betico Croes den su lucha pa realisa nos Status Aparte t'esun cu a sinti e necesidad enorme pa unifica Aruba pa logra e anhelo di henter e pueblo. A traves di e simbolonan manera nos Himno y Bandera cu t'e balornan cu ta lanta e sentimento di orguyo di un pueblo Betico a logra e uni henter e pueblo pa logra nos Status Aparte. E vision di Himno y Bandera a bira un realidad.

## Pueblo a diseñá 693 modelo pa un bandera:

Dia 21 di Januari 1976 Gobierno Insular a instala un Comision di Bandera y a inicia mesora cu e tramitenan oficial pa organisa un concurso den pueblo pa un diseño di un bandera pa Aruba. Historia ta ilustra cu e miembronan di e comision aki tabata Julio Maduro, Wouter van Romondt, Ronald Donk y como secretario Juan E. Wever.

E Lider honorario di MEP kende pa 25 aña tabata Lider di MEP Nelson Oduber e tempo aya na 1976 tabata Diputado di Cultura encarga pa organisa full e proceso aki y a defende e leynan pa Himno y Bandera cu exito den Eilandsraad.

Gran mayoria di participante p'e concurso tabata mucha di scol. A logra ricibi 693 diseño total. Locual a resalta di e gran mayoria un strea di 4 punta, strepi horizontal of vertical y colonan blauw, geel, blanco y cora. Cu e informacion aki Aruba a busca ayudo di un compania profesional specialisa den bandera. Asina gobierno acerca Flag Research Institute na Boston USA. E compania aki cu e informacionnan cu a resalta den e 693 diseño a logra bin cu e concepto final.

## Colonan di bandera di Aruba:

Tempo aya a scoge y a uza e colonan di acuerdo cu e diccionario di color "British Colour Council Dictionary of Colour Standard" (BCC). E colo original blauw di bandera di Aruba ta Larkspur, No 196 miho conoci como UN Blue. E colo geel ta Bunting Yellow, no 113 y e colo cora ta Union Jack Red, no 210. Colo blanco ta White, no 1. Tur a wordo saca for di e mesun diccionario (BCC). Awendia e dicho diccionario di color (BCC) no ta existi mas. Conforme e centro di investigacion di bandera Flag Research Center na Merca, e colonan original ariba menciona ta igual n'e guia di colo di Pantone como lo siguiente. Colonan original blauw Larkspur no 196 UN Blue ta igual na blauw no 297, cora no 186, geel no 108 y blanco ta blanco absoluto.



## Significado di colonan di bandera di Aruba

**Blauw:** Ta representa e lama cu ta rondona nos isla. **Posicion di e Strea:** Ta simbolisa e posicion di Aruba den lama Caribe. **E Strea cora:** Ta representa e pasion intenso di cada cuidadano pa su isla y e sanger cora di e Indjannan cu a bringa pa nan libertad den Rooi Frances. **Rand blanco di e strea:** Ta simbolisa e santo blanco di nos beachban cu ta rondona nos isla y alabes e pureza di curason di nos hendenan cu ta respeta husticia, orden y libertad. **E 4 puntanan di e Strea:** Ta simbolisa direccionnan di compas indicando e diferente paisnan di unda hendenan a bin Aruba y forma un comunidad. **Strepinan Geel:** Ta simbolisa e colo di abundancia, solides di abundancia y fuente di ingreso di antaño manera industria di oro, guamo y di aloe. **Alabes e geel ta simbolisa nos matanan manera kibrahacha, brasil, bonchi di strena, curahao, tuturuto y wanglo.**

**18 di Maart 1976** Bandera di Aruba a wordo lanta oficialmente: Dia 16 di Maart 1976 Eilandsraad a aproba e diseño di e bandera oficialmente y dia 18 di Maart 1976 den Wilhemina Stadion awe (Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad) cu ta den pleno renobacion, a lanta e prome Bandera oficial di Aruba. Mesun momento e tononan di nos Himno di Aruba oficialmente a resona pa prome biaha. Historia aki ta pa nos traspasa pa nos yiunan y yiu di nos yiunan y semper nos lo keda orguyoso di esnan cu a logra esaki. Pabien Aruba y ban celebre diamars awo dia di Himno y Bandera di Aruba en grande!



# Strategia uza den e lucha pa nos Status Aparte



**HENNY** Eman sr y su yiu Shon A Eman tabata conciente cu pa Aruba logra su meta, su Status Aparte, Aruba mester a haya cooperacion tambe di miembronan di Staten di e otro islanan, en especial e miembronan di Corsou. Pa logra e cooperacion aki durante e di dos Guerra Mundial.

Henny a cera un aliansa strategico cu un otro gran lider di e tempo ey, mr. dr. (doctor) Moises Da Costa Gomez. Doctor Da Costa Gomez tabata un experto riba tereno di infraestructura estatal y tabata e persona cu a lidera e lucha di Antiyas pa autonomia.

E entendimento (den cuadro di e asina yama ‘pacificatie’) entre Henny Eman sr y Doctor tabata cu Henny lo duna sosten na e lucha di Doctor pa autonomia y Doctor lo duna sosten na e lucha di Henny pa Status Aparte. Tur dos tabata conciente cu nan tabatin mester di otro pa nan por logra nan meta.

Meta cu na primera bista tabata parece contradictorio, pero cu nan a logra combina cu otro na beneficio di tur dos.

E vision y strategia di Henny y Doctor a funciona.

E aliansa strategico aki cu a dura te na comienso di añanan 50 a resulta tambe den lasonan di amistad personal, sin duda tabata crucial; tanto pa realisacion di autonomia di Antiya como realisacion di nos Status Aparte.

Hopi hende no sa, pero e mocion acepta den conferencia di Mesa Rondo tabatin sosten tambe di Doctor Da Costa Gomez. Sin su sosten e mocion lo no a wordo acepta.

Un otro parti di e strategia di Henny Eman sr y Shon A Eman tabata pa uni pueblo tras di nan meta.

Como bon politico nan tabata sa cu nan tabatin mester di e pueblo. Pa demostra esaki mester mobilisa e pueblo pa pone presion politico. Ambos tabata sa hopi bon con tene manifestacionnan grandi.

Den un accion nunca bisto di september 1947 pa januari 1948, den algo mas cu shen dia, Henny Shon A y otro lidernan di AVP a organisa 42 reunion den tur barrio di Aruba pa recauda firma pa sostene e peticion na La Reina pa Aruba haya su Status Aparte den e constelacion nobo di Reino Hulandes. A recoge 2147 firma di hende homber di riba 21 año di edad. Hende muhe e tempo ey no tabatin derecho di voto ainda.

E peticion di pueblo di Aruba no solamente a wordo entrega na La Reina dor di Shon A Eman, e peticion tambe a forma e base pa e mocion cu Shon A como

‘Vertegenwoordiger van de Arubaanse bevolking’ a entrega na e Conferencia di Mesa Rondo y cu a keda acepta dor di e partnernan den Reino: Hulanda, Surnam, y Antiya riba 18 di maart 1948.

Hopi año despues na 1976, e fecha aki a keda immortalisa pa e lider di MEP Betico Croes, como nos Dia di nos Himno y Bandera, nos Dia Nacional



A VIEW TO DINE FOR

## Our Famous Sunday Brunch is Back!

Enjoy a fresh new menu blending vibrant Mediterranean flavors with Aruban influences, all from the comfort of our air-conditioned indoor dining space or shaded outdoor terrace, while taking in the stunning ocean views of Eagle Beach.

Every Sunday from 11.30 am - 3.00 pm  
 \$70.- per person with one bottle of Champagne per couple included.  
 Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests

[www.elementsaruba.com](http://www.elementsaruba.com)





“Protection Fee” di Donald Trump

## Con movecion di TSMC ta reforma relacion Merca-Taiwan



**UN** ceremonia sorpresa di Cas Blanco lidera pa Presidente Donald Trump siman pasa a revela un inversion di \$100 bilyon for di Taiwan Semiconductor Manufacturing Company (TSMC) na Merca. Mientras Donald Trump a elogia e movecion como un inversion historico, e anuncio a manda un ola di shock den Taiwan, unda hopi ta teme cu presion politico ta kitando e isla di su activo mas valioso—su industria di semiconductor lider mundial.

### Un 'Proteccion Fee' of Inversion Strategico?

TSMC ta produci mas di 90% di e semiconductornan avansa di mundo, componentenan critico den smartphones, AI, y tecnologia militar. Pa Taiwan, e compania pa hopi tempo tabata wordo mira como un "escudo di silicon"—un desanimador vital contra un invasion Chines potencial dor di segura cu e economia global ta keda dependiente di suministro di chip di Taiwan.

Sinembargo, ex-Presidente Taiwanés Ma Ying-jeou y otro lidernan di oposicion a acusa gobierno di "bende" TSMC na Merca bou di presion politico for di Donald Trump, comparando e acuerdo cu un "pago di proteccion". Como reaccion, Presidente Taiwanés Lai Ching-te y CEO di TSMC CC Wei a segura publico cu e compania ta keda comprometi na Taiwan, enfatisando cu su tecnologianan mas avansa lo keda riba e isla.

### Paralelonan cu Ucrania y Preocupacionnan Tocante Apoyo Mericano

E demanda di Donald Trump cu Taiwan paga pa proteccion Mericano a alimenta preocupacionnan tocante e futuro di relacionnan Merca-Taiwan. Hopi na Taiwan ta teme cu nan por wordo bandona den un crisis, mescos cu Ucrania a enfrenta cortenan temporal den ayudo militar Mericano na comienso di luna aki despues di un intercambio tenso entre Donald Trump, Vice Presidente JD Vance, y Presidente Ukraniano Volodymyr Zelensky.

E frase "Ucrania awe, Taiwan mañan" a gana traccion den simannan recien, cu hopi ta teme cu Donald Trump por trata Taiwan como un pida di negociacion, similar na su acercamento

di haci acuerdo cu Ucrania. Algun ta mira e inversion di TSMC como un concesion forsa pa mantene apoyo militar Mericano intacto.

### Strategia Economico di Donald Trump: Tarifanan y Presion

E strategia di Donald Trump pa cu politica economico ta depende riba tarifanan y presion corporativo en bes di ofrece subsidionan di gobierno. E expansion di \$100 bilyon di TSMC na Merca ta sigui menasanan di Donald Trump pa impone tarifanan di 25% riba semiconductornan, autonan, y farmaceuticonan. Secretario di Comercio Mericano Howard Lutnick a admiti cu menasanan di tarifa a hunga un rol importante den e decision di TSMC pa expande na Merca.

E movecion aki ta pone presion adicional riba otro gigantenan tecnologico manera Samsung, Intel, y SK Hynix, cu tambe por wordo forsa pa aumenta inversionnan Mericano pa evita tarifanan. Promesanan recien for di Apple (\$500 bilyon), Oracle, OpenAI, y SoftBank (\$500 bilyon) ta sugeri cu e strategia di Donald Trump ta forsa companianan cumpli cu demandanan Mericano.

### E Futuro di Industria di Semiconductor di Taiwan

Apesar di siguransa for di liderazgo di TSMC, preocupacionnan ta keda riba e impacto a largo plazo di move produccion di chip pa Merca. Analistanan ta adverti cu importancia strategico di Taiwan por wordo disminui si mas di su industria di semiconductor cambia pa exterior.

Economista Chang-Tai Hsieh ta kere cu companianan manera TSMC, Samsung, y SK Hynix lo mester "haci tur loke nan por pa tene Donald Trump contento"—pero ta adverti cu concesionnan asina por hiba na consecucionnan economico y geopolitico no intenciona. Mientras Merca ta sigui reforma e panorama global di semiconductor, futuro di Taiwan como un potencia tecnologico ta keda incierto.





# FAA ta investiga despues cu pasaheronan a core sali for di avion na candela na Denver

**UN** vuelo rutinario a bira un experiencia teribel pa pasaheronan abordo di American Airlines Vuelo 1006, despues cu un di e motornan di e avion a pega candela ora el a baha na Aeropuerto Internacional di Denver. E incidente, cu a sosode riba 13 di maart 2025, a forsa un evacuacion di emergencia, lagando varios pasahero spanta y diesdos herida. Aunke tur 172 pasahero y seis miembro di tripulacion a sobreviví, e escape dramático a lanta preocupacionnan nobo tocante seguridad di aviacion y mantencion di avion.

## Kico a Sosode?

E Boeing 737-800 tabata bulando for di Colorado Springs pa Dallas-Fort Worth ora e pilotonan a detecta vibracionnan di motor meimei di vuelo. Como un precaucion, nan a desvia e avion pa Denver, unda ekiponan di emergencia tabata para cla. Sinembargo, poco despues di baha, un di e motornan di e avion a pega candela, causando huma preto diki pa lanta den aire. E tripulacion a inicia mesora un evacuacion di emergencia, instruyendo pasaheronan pa sali a traves di e portanan di emergencia y slidenan.

"Tabatin huma tur caminda, y hende tabata den panico," Ingrid Hibbit, un di e pasaheronan, a bisa. "E tabata teribel. Mi tabata sacudi, y e holor di plastic kimando a haci tur cos sinti mas real." Un otro pasahero a describi e momentonan caotico paden di e cabina, cu hende coriendo bay direccion di e salidanan mientras huma tabata yena e aire.

Personal di emergencia na Aeropuerto di Denver a paga e candela rapidamente, y paramediconan a trata pasaheronan pa heridanen leve, mayoria relaciona cu e proceso di evacuacion.

## Kico Nos Sa Te Awor?

American Airlines a confirma cu tur pasahero y tripulacion a wordo evacua di manera sigur, y esunnan herida a wordo transporta pa hospitalnan local. E Administracion Federal di Aviacion (FAA) y e Hunta Nacional di Seguridad di Transporte (NTSB) a lansa un investigacion pa determina kico a causa e candela di motor. Raportnan inicial ta indica cu fayó di motor a wordo detecta meimei di vuelo, incitando e aterisaje di emergencia. Sinembargo, e causa exacto di e candela ta keda desconoci. Investigadornan lo examina:

## Registranan di mantencion di e avion

E condicion di e motor prome cu lanta vuelo

Si un problema mecanico of factor externo a trigger e candela  
American Airlines a sigura pasaheronan cu nan ta cooperando



completamente cu e investigacion y lo tuma tur precaucion di seguridad necesario pa preveni incidentenan den futuro.

## Pakico Esaki a Sosode?

Aunke expertonan di aviacion ta bisa cu fayonan di motor ta raro, nan por sosode debi na defectonan mecanico, keintamento excesivo, of problemanan relaciona cu combustibel. E Boeing 737-800 ta wordo uza ampliamente pa vuelonan comercial, y aunke e tin un record di seguridad fuerte, el a wordo envolvi den incidentenan relaciona cu motor den pasado.

Algun experto ta kere cu esaki por ta parti di un tendencia mas grandi di avionnan bieu enfrentando retonan di mantencion. Den lunanan recién, varios incidente di aviacion na Norte America a lanta preocupacionnan tocante protocolnan di seguridad di aerolineanan y mantencion di avion. Reguladornan awor kisas lo intensifica inspeccionnan di seguridad atravez di flotanan pa sigura cumplimiento cu e standardnan operacional mas halto.

## Kico Ta Sigi?

FAA y NTSB lo continua nan investigacion, analisando datonan di vuelo y entrevistando e tripulacion di vuelo. Mientras tanto, pasaheronan ta keda sacudi, cu algun ta cuestiona si aerolineanan ta haciendo suficiente pa mantene standardnan di seguridad.

Pa awor, American Airlines a expresa gratitud pa e reaccion rapido di su tripulacion y personal di emergencia, sigurando cu un evento potencialmente catastrofico no a resulta den fayecimentonan. Sinembargo, e industria di aerolineanan lo mester tranquilisa biaheronan cu incidentenan asina ta keda raro y prevenibel cu mantencion estricto y proceduranan di seguridad.



# Reino Uni y Aliadonan ta prepara strategia militar pa Ucrania despues di guerra

E coalicion internacional cu ta apoya Ucrania a drenta un fase nobo critico mientras planificacion militar pa un futuro acuerdo di paz ta move pa e "fase operacional," Prome Minister di Reino Uni, Keir Starmer, a anuncia. E cambio aki ta marca un paso significativo den sigura soberania di Ucrania meimei di tensionnan continuo cu Rusia.

## Coalicion Internacional y Planificacion Militar

Starmer a haci e anuncio despues di un reunion virtual di 90 minuut cu lidernan di mas di 25 nacionnan Occidental, incluyendo miembronan clave di NATO y representantenan di Union Europeo. E discusion a enfoca riba con pa establece seguridad a largo plaso pa Ucrania riba tera, lama, y den aire unaves cu un acuerdo di paz ta na vigor. Como parti di e siguiente fase aki, hefenan militar di Reino Uni, Francia, Alemania, Hulanda, Polonia, Canada, Suecia, Finlandia, y otro nacionnan aliado lo reuni na London diahuebs pa finalisa plannan di seguridad concreto. E ta spera cu e discusionnan aki lo delinea despliege potencial di tropanan, medidanan di defensa aereo, y operacionnan naval pa sigura estabilidad den e region despues di conflicto.

## Compromiso di Reino Uni na Defensa di Ucrania

Durante e reunion, Starmer a reafirma e compromiso di Reino Uni na seguridad militar di Ucrania, anunciando un inversion

di £1.6 bilyon den financiamiento di exportacion di Reino Uni pa e produccion di mas di 5,000 misilnan di defensa aereo na Belfast, Irlanda di Noord. E armanan aki lo wordo suministra na Ucrania como parti di esfuersonan mas amplio pa fortalece su defensanan. E compromiso aki ta construi riba e prestamo di £2.2 bilyon anuncia anteriormente pa ayudo militar, financia door di activonan Ruso congela, pa yuda Ucrania adkiri armanan moderno, municion, y apoyo logistico.

## Presion Riba Rusia pa un Cese di Fuego

Starmer tambe a pidi Presidente Ruso Vladimir Putin pa demostra un compromiso genuino na paz door di bay di acuerdo cu un cese di fuego. El a declara cu aliadonan Occidental ta cla pa negocia areglonan di seguridad, pero cualkier acuerdo di paz mester inclui garantianan solido pa preveni agresion Ruso den futuro. "E bala ta den corte di Putin. Si e berdaderamente ta busca paz, e mester pone un fin na tacticanan di tardansa y compromete su mes na negosacionnan serio," Starmer a bisa lidernan Europeo.

## Retonan Dilanti den Negosacionnan di Paz

Apesar di unidad Occidental, retonan significativo ta keda. Un di e preocupacionnan principal ta e renuencia di Rusia pa participa den combersacionnan di paz significativo mientras e ta continua

operacionnan militar den Ucrania oriental. Ademá, algun miembro di NATO ta keda cauteloso tocante despliega tropanan pa aplica cualkier acuerdo, ya cu e por escala tensionnan cu Moscu. Expertonan di seguridad ta kere cu cualkier acuerdo di paz duradero lo rekeri un presencia multinacional fuerte na Ucrania pa desanima incursiones Ruso adicional. Esaki por inclui un forsa di mantenimiento di paz lidera pa NATO, apoyo di defensa aereo aumenta, y patruyanan naval den Lama Preto pa proteha costa y rutan comercial di Ucrania.

## Mirando Pa Dilanti

Cu planificacion militar awor moviendo pa un fase operacional, e siguiente simannan lo ta critico den forma e panorama di seguridad di Ucrania despues di guerra.

Lidernan Occidental ta keda comprometi na apoya Ucrania mientras ta mantene canalnan diplomatico habri pa un acuerdo potencial di cese di tiro. E proximo cumbre militar di London lo ta un momento clave den defini e strategia pa seguridad y estabilidad a largo plaso di Ucrania, sigurando cu cualkier paz den futuro ta wordo aplica y mantene.



**DESTINY SECURITY**

**OPORTUNIDAD PA**

*Trabaja*

➤ ATTRACTIVE SALARY

➤ JOB BENEFITS

WE ARE LOOKING FOR TALENTED AND PASSIONATE PEOPLE TO JOIN OUR TEAM.  
IF YOU WANT A PLACE WHERE YOU CAN GROW PROFESSIONALLY AND WORK IN A COLLABORATIVE ENVIRONMENT, THIS IS YOUR OPPORTUNITY!

**f DESTINY SECURITY** **📷 DESTINY SECURITY OFICIAL** **5947937**



# Schoof ta sigura apoyo di Gabinete pa Union Europeo



**PROME** Minister Dick Schoof a sigura cu exito apoyo di gabinete pa un paquete di ayudo militar di €3.5 bilyon pa Ucrania y a obtene flexibilidad pa vota na favor di e plan di ReArm Europa di €800 bilyon di Comision Europeo. E decision aki ta bin apesar di oposicion di tres di e cuatro partidonan di coalicion, resaltando e balans politico fragil den e gobierno Hulandes.

## Un Gabinete Dividi y Oposicion Parlamentario

E posicion di Schoof a bira politicamente complica despues cu parlamento Hulandes a rechasa e plan di rearmamento di Union Europeo den un voto di 73 pa 71. E mocion, proponi pa Presidente di Comision Europeo Ursula von der Leyen, ta pa fortalece capacidadnan militar di Europa door di relaha reglanan di deficit di presupuesto y introduci un schema di prestamo di €150 miyon.

E rechazo den parlamento tabata lidera pa PVV, BBB, y NSC, tres di e cuatro partidonan di coalicion, poniendo Schoof den un posicion dificil ya cu el a expresa su apoyo pa e plan caba. Sinembargo, despues di combersacionnan di crisis diahuebs, e coalicion a yega na un compromiso, permitiendone Schoof pa sigui apoya e iniciativa bou di condicionnan specifico.

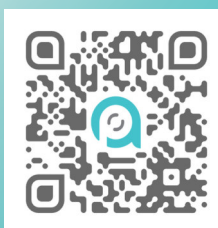
## Condicionnan pa Apoyo Hulandes

E acuerdo den gabinete ta rekeri Schoof pa sigura cu: E paquete di Union Europeo ta keda temporal y no ta crea compromisonan financiero a largo plaso. Hulanda no ta apoya "regalanan" na estadonan miembro of garantianan

## DO MORE FROM HOME

WITH THE PAY.AW APP:

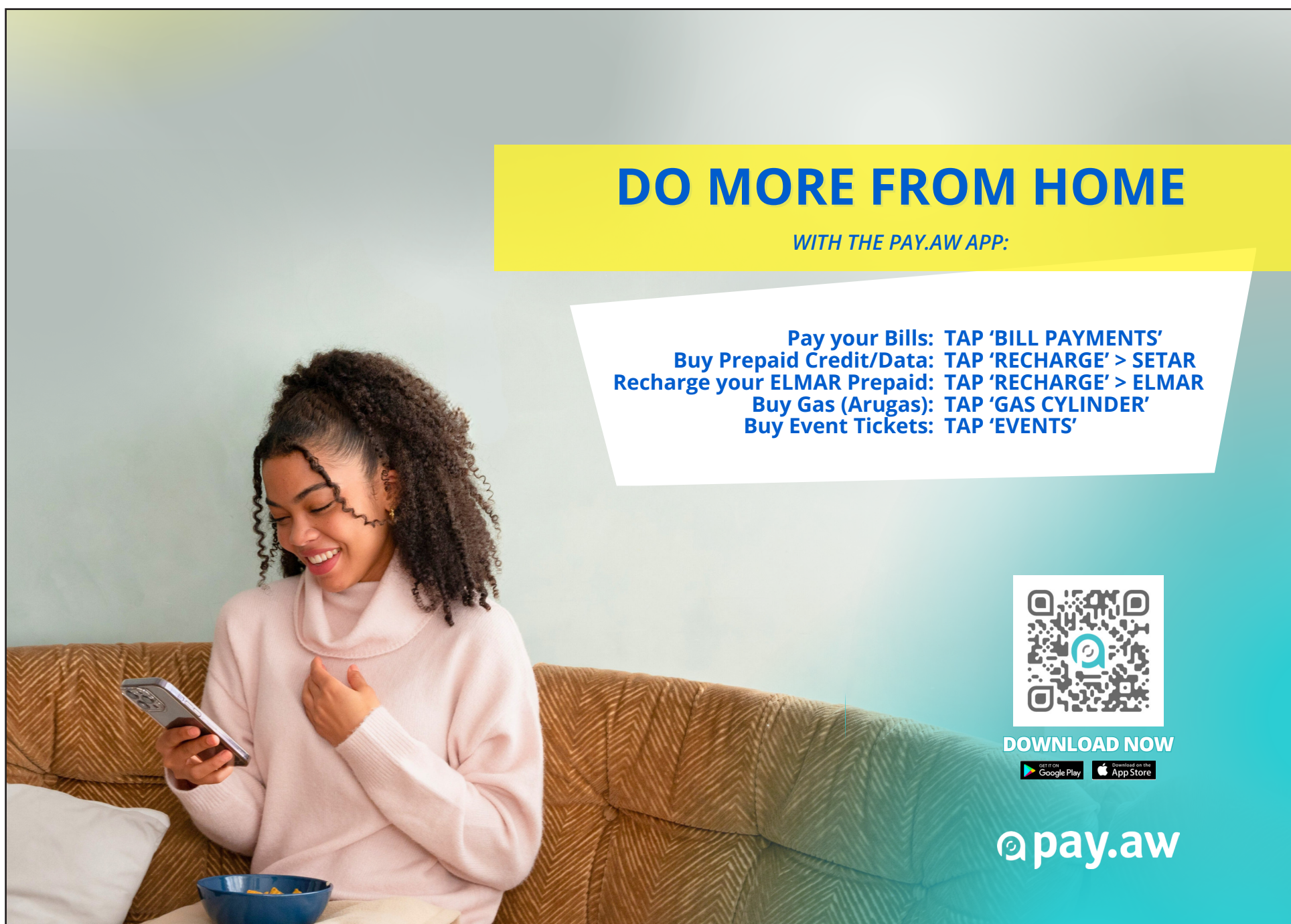
Pay your Bills: TAP 'BILL PAYMENTS'  
Buy Prepaid Credit/Data: TAP 'RECHARGE' > SETAR  
Recharge your ELMAR Prepaid: TAP 'RECHARGE' > ELMAR  
Buy Gas (Arugas): TAP 'GAS CYLINDER'  
Buy Event Tickets: TAP 'EVENTS'



DOWNLOAD NOW



pay.aw





financiero adicional. E structura di financiamiento di e plan ta wordo examina di cerca pa preveni instabilidad financiero. E compromiso aki ta permiti Schoof vota na fabor di e pakete di ReArm mientras ta permiti e partidonan di coalicion disidente declara cu nan a impone condicionnan estricto riba participacion Hulandes.

### Posibel Consecuencia Politico

Mientras cu e crisis inmediato a wordo desactiva, e episodio aki ta subraya e fragilidad di e gobierno di coalicion Hulandes.

Raportnan di De Volkskrant ta sugeri cu si e gabinete cay, eleccionnan nobo kisas no ta necesario. Na luga di esey, e postura pro-Ukrania por sigui cu e aliansa GroenLinks-PvdA y D66 reemplasando PVV y BBB den un coalicion revisa. E escenario aki ta resalta e division creciente entre faccionnan pro-Union Europeo y nacionalista den politica Hulandes. Mientras hopi ta mira apoyo na Ucrania como un movicion strategico necesario, otronan ta argumenta contra aumento di gasto militar di Union Europeo den un tempo di incertidumbre economico.

### Ausencia di Yeşilgöz y Bishita Simbolico na Ucrania

Notablemente, lider di VVD Dilan Yeşilgöz, cu ta dirigi un di e partidonan di coalicion, tabata ausente for di e combersacionnan di crisis ya cu e tabata na Ucrania topando Presidente Volodymyr Zelenskyy.

E bishita aki simbolisa apoyo Hulandes fuerte pa Ucrania, reforzando e importancia di solidaridad Europeo den e conflicto contra agresion Ruso.

Mientras negociacionnan den Union Europeo ta progresa, e capacidad di Schoof pa nabega tensionnan politico interno mientras ta mantene influencia Hulandes den politica di defensa Europeo lo ta critico.

E proximo simannan lo determina con Hulanda ta forma su compromisonan militar, balansando preocupacionnan politico domestico cu responsabilidadnan internacional.



Johnson  
notary services

# PUBLIC AUCTION

THURSDAY  
APRIL 17, 2025

On Thursday April 17, 2025 at 11 AM, at the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public (*executoriale verkoop*) pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

### Caya G.F. Betico Croes

a commercial property, on a full ownership property land of 201 m2, situated at Caya G.F. Betico Croes in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section D number 13.

Starting bid: Afl. 563.000,-



AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A signed and dated private bid can be submitted until, **April 2, 2025, at 5 PM**. A bidding form can be downloaded on our website.

For more information visit:  
[WWW.JOHNSONNOTARY.COM](http://WWW.JOHNSONNOTARY.COM)



## Surgimento y caida di Poppers

# Un droga di fiesta captura den limbo legal

**POPPERS**, un grupo di droganan inhalante conoci como nitritonan alkil, pa hopi tempo tabata asocia cu cultura di club y mehoracion sexual. Apesar di nan uzo amplio, nan ta ocupa un area gris legal, hopi biaha bendi como productonan manera “VCR cleaner” of “leather polish” pa evadi regulacionnan. Sinembargo, preocupacionnan creciente riba riesgonan di salud y mal uzo a hiba na accionnan di gobierno mas severo, particularmente na Merca. Cu FDA awor ta target fabricantenan, e futuro di poppers ta keda insigur.

## Kico Ta Poppers y Pakico Nan Ta Popular?

Poppers ta contene kimiconan manera nitrito di amil, nitrito di butil, y nitrito di isopropil, cual, ora inhala, ta causa un rush rapido den cabes, relajacion di musculo, y euforia. E efectonan aki, cu ta dura solamente algun minuut, a haci nan popular den scenarionan di club y entre individuonan buscando pa mehora experencianan sexual.

E comunidad LGBTQ+, particularmente hombernan gay y bisexual, tin un historia largo di uzo di poppers, ya cu e droga ta conoci pa relaha musculonan suave, haciendo cierto actividadnan sexual mas facil. Adicionalmente, den clubnan di baile y ambientenan di fiesta, usarionan ta inhala poppers pa aumenta sensacionnan y prolonga euforia riba pista di baile.

## Riesgonan di Salud y Advertencianan di FDA

Apesar di nan accesibilidad y fayonan legal, poppers ta presenta riesgonan di salud significante. E Administracion di Alimento y Droga di Merca (FDA) a emiti multiple advertencia tocante e peligernan asocia cu uzo recreativo di poppers, ligando nan na condicionnan manera:

Methemoglobinemia, un trastorno unda entrega di oxigeno na tehido ta wordo afecta, hibando na mareo, cansancio, y den casonan extremo, morto.

Caida di presion di sanger, cual por causa desmayo, nausea, y confusion.

Dolor di cabes, problemanan di vision, y problemanan respiratorio for di uzo prolonga.

Como reaccion na preocupacionnan di salud creciente, profesionalnan medico a adverti contra mescla poppers cu droganan di disfuncion erectil manera Viagra, ya cu e combinacion aki por causa presion di sanger peligrosamente abou.

## E Fayo Legal: Pakico Poppers Ta Disponibel Ainda?

E status legal di poppers ta varia entre paisnan. Na Merca, cierto nitritonan alkil a wordo prohibi bou di e Ley di Abuso di Droga Anti di 1988 y e Ley di Control di Crimen di 1990. Sinembargo, fabricantenan a evita e leyman aki door di label poppers como productonan di cas no destina pa consumo humano, permitiendone nan keda riba mercado.

Na Reino Uni y Australia, poppers tambe a enfrenta batayanan legal, cu gradonan varia di restriccion dependiendo di e composicion kimico specifico. Algun pais Europeo, incluyendo Francia y Alemania, a prohibi nan completamente, mientras otronan ta permiti benta regula.

## E Accion Reciente di FDA Riba Fabricantenan di Poppers

Den un cambio grandi, FDA a cuminsa target fabricantenan di poppers mas agresivamente. Recientemente, Double Scorpio, un marca di poppers bon conoci, a anuncia cu nan tabata cera despues di un operacion di razzia di FDA na nan facilidad. E compania a cita presion creciente for di reguladornan como e motibo pa stop operacionnan.

E accion di ehecucion aki ta parti di un accion mas amplio riba companianan di poppers, señalando un movecion direccion supervision mas estricto y prohibicionnan potencial. Algun defensor ta argumenta cu e accion ta target in hustamente comunidadnan LGBTQ+, mientras otronan ta kere cu regulacionnan mas fuerte ta necesario pa proteha salud publico.





# Candela teribel den discotek na Noord Macedonia a laga 59 morto y 155 herido

UN tragedia horibel a sacudi e ciudad di Kocani, na Noord Macedonia, ora cu un candela a destrui e discotek "Pulse" den ora di marduga. E incidente lamentabel aki a cobra bida di 59 persona, mayoria di nan hoben y a laga 155 herido, di cual 12 ta den estado critico.

Segun informacion di Minister di Interior, Panche Toshkovski, e candela lo a cuminsa ora cu a uza piesanan pirotecnico paden di e disco durante un concierto di e grupo local NDK (DNA).

E candela a plama masha lihe mes, y hopi victima a muri asfixia pa motibo di huma, mientras cu e otronan a sufri kemadura fatal.

E anochi tristo aki a tuma lugá den e discotek "Pulse", un lugá popular cu 12 aña di existencia y cu tabatin alrededor di 1.500 persona presente.

Entre e victimanan fatal tin e baterista di e grupo NDK, Gjorgji Gjorgjiev. E cantante di e banda, Vladimir Blazhev-Pancho, a

sufri kemadura na cara y man, pero e ta for di peligro.

E tragedia a conmove Noord Macedonia, un país chikito cu 1.8 milyon habitante situa den zuidoost di Europa. Autoridad a cuminsa un investigacion profundo pa determina causa exacto di e candela y pa identifica tur esnan responsabel. Fiscal General di Estado, Ljupcho Kocovski, a confirma cu e prome indicacionnan ta mustra riba e piesanan pirotecnico como causa, pero a indica cu investigacion ta andando.

E hospitalnan den e region a keda completamente yen cu e cantidad grandi di herido, y hopi persona mester a wordo transporta pa varios clinica na Skopje, e capital di e país. Testigonan ocular a describi scenanan di panico y confusion, cu hopi persona purbando pa scapa for di e candela y huma.

Gobierno di Noord Macedonia a declara shete dia di luto nacional y a ordena inspeccion detaya di tur lugá nocturno den e país. Lider di varios país Europeo a expresa nan condolencia n'e famianan di e victimanan y n'e pueblo di Noord Macedonia.





# DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Félix “Nene” Mateo

## Un trayectoria di pasion na basball y softball



**FÉLIX** Antonio Mateo, miho conoci como “Nene” a nace na Bani, Republica Dominicana dia 20 di november 1965. Nene a cuminsa hunga baseball cu 12 año como pitcher. Rapidamente el a demostra su talento riba monticulo tirando cu velocidad halto y hopi precision.

Na 1982 destino a hib’e Venezuela unda el a sigui den baseball na Caracas. Aki el a traha su nomber como pitcher hungando p’e team di Rosales. Su capacidad pa poncha e bateadonan contrin-cante tabata impresionante. Asina el a bira e pitcher estelar di su team tirando 17 ponche den un wega y por poco a tira un wega perfecto.

Algun scout a busca Nene pero el a opta pa keda Venezuela unda el a sigui hunga su deporte stima.

Na 1991 un capitulo nobo a cuminsa den bida di Felix ora e ta muda pa Aruba. Anke el a stop di hunga baseball profesional,

pero su amor pa e deporte no a stop. Aki el a cuminsa hunga softball cu The News, despues el a hunga pa Quick Electrical, Los Amigos, Piratas y Quisquella.

Na 2023 Chago Hernandez ta acerca Nene pa e bin hunga pa Aruba Juniors. Su prome año cu Aruba Juniors e ta demostra su talento saliendo campeon honronero di Liga 50 plus. Asina e ta bira un hungado importante pa su team. E ta hunga 10 año den Liga 50 y recién e ta forma parti di e team di Aruba Juniors 60 plus. Aki tambe e ta resalta cu su velocidad y bateo. Remarcabel ta cu Nene ta un di e hungadonan cu semper ta na training riba diahuebs.

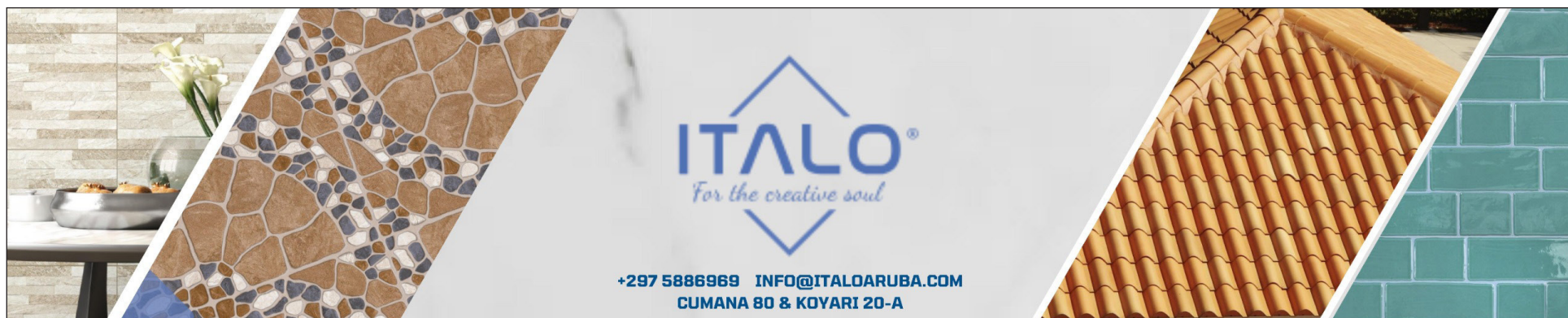
Banda di e oportunidad como deportista cu Nene a haya na Aruba Juniors e harmonia y amistad ta nifica masha hopi p’e. No ta trata di hunga so pero comparti cu personanan cu ta laga bo sinti como famia.

Na training, wega gana of perde e ta sinti e calor di hermandad cual ta haci cu su amor pa e deporte ta sigui bibo. Banda di ta un tremendo deportista Nene semper ta dispuesto pa duna un man cu trabounan na club.

Felix su historia ta un ehempel di dedicación, talento y pasion marca pa esfuerzo y amor pa e deporte. Di Bani Republica Dominicana pa Aruba el a demostra cu baseball y softball ta mas cu un deporte, e ta un forma di bida.







# Lando Norris ta triunfa den apertura turbulento di Grand Prix di Australia

Lando Norris a logra un victoria remarcabel na e Grand Prix di Australia 2025, nabegando condicionnan di tempo peligroso y multipel incidente riba pista pa sigura su di cinco victoria di careda. E apertura di temporada na Albert Park Circuit di Melbourne tabata tur cos menos predicibel, cu awacero intermitente, hopi accidente, y movecionnan strategico definiendo e careda.

## Un Comienso Caotico

E drama a cuminsa hasta prome cu e careda a cuminsa oficialmente. E piloto rookie Isack Hadjar, haciendo su debut pa Racing Bulls, a perde control durante e buelta di formacion debi na e condicionnan di pista muha, dal den e bareranan y dañá e hala patras di su auto mas leu cu reparacion inmediato. E incidente aki a tarda e cuminsamento di careda y a pone e tono pa e caos cu lo sigui.

Unabes cu e careda a cuminsa, e condicionnan skerpi a gara varios piloto off guard. Riba e prome buelta, tanto Jack Doohan di Alpine como Carlos Sainz Jr. di Williams tabata envolvi den accidentenan separa, hibando na un despliegue trempan di e auto di seguridad.

## Norris Ta Mantene Compostura Meimei di Desorden

Cuminsando for di posicion di pole, Norris a logra mantene su liderazgo apesar di e condicionnan desafiante. Su compañero di team di McLaren, Oscar Piastri, cu a cuminsa e careda na di dos luga, a enfrenta dificultad y finalmente a termina na di nueve luga despues di un spin laat den careda. Max Verstappen di Red Bull Racing a aplica presion consistente riba Norris durante henter e careda pero no tabata por a pasa e piloto Britanico, finalmente terminando na di dos luga.

E careda a mira multipel despliegue di auto di seguridad debi na varios incidente, incluyendo un accidente significativo envolviendo Fernando Alonso, cual a hiba na su retiro for di e careda. E interrupcionnan aki a test e enfoke di e pilotonan y e decisionnan strategico di e teamnan.

## Decisionnan Strategico Bou di Condicionnan Cambiante

Mientras e pista a cuminsa seca meimei di e careda, teamnan a enfrenta e decision critico di cambia for di taira muha pa taira liso. McLaren a opta pa un cambio trempan, un movicion cu a paga off ya cu Norris tabata por a mantene su liderazgo. Sinembargo, un awacero repentino despues den e careda a gara varios team off guard, hibando na mas caos riba pista.

## Presentacionnan Notabel y Decepcionnan

Mercedes a demostra un presentacion fuerte, cu George Russell sigurando di tres luga riba e podium. Su compañero di team, e rookie di 18 aña Andrea Kimi Antonelli, a entrega un debut impresionante terminando na di cuatro luga, marcando e como un piloto hoben pa wak e temporada aki. Na contraste, e careda di debut di Lewis Hamilton cu Ferrari tabata menos cu estelar. E campeon di shete biaha mundial a lucha cu e presentacion di e auto den condicionnan muha y a wordo strobá mas leu pa erornan strategico, finalmente terminando na di 10 luga.

## Un Cuminsamento Prometedor pa McLaren

E victoria di Norris no solamente a gana'e e prome luga riba e tabla di lidernan di piloto pero tambe a impulsa McLaren pa lidera e tabla di construccion. E presentacion di e team na Australia ta señala un cuminsamento fuerte pa e temporada y ta posiciona nan como contendornan serio pa e campeonato.





# Controversia riba acusacion di agresion di atleta di pista di Virginia

**UN** competencia di pista di scol secundario na Virginia a tuma un rumbo violento ora Alaila Everett, un senior na I.C. Norcom High School, a dal Kaelen Tucker, un junior na Brookville High School, den cabes cu un baton di relevo durante un careda di relevo 4x200 meter. E incidente, cu a wordo captura den video, a bira viral rapidamente, creando debate intenso riba si e acto tabata intencional. Everett desde e ora ey a wordo acusa di agresion, mientras Tucker ta recuperando di un conmocion cerebral y un posibel fractura di cabes.

## Kico a Sosode?

E altercacion a sosode durante e Virginia High School League (VHSL) Class 3 State Indoor Championships na Liberty University. Video footage ta mustra Everett ta swing su baton, haciendo contacto directo cu cabes di Tucker, causando cu el a laga su baton cay y colaps for di e pista.

Despues di e incidente, oficialnan a descalifica e team di relevo di I.C. Norcom, y VHSL a mantene e decision, citando violacionnan di deportividad y regulacionnan di seguridad. Tucker a wordo hiba hospital, unda docternan a diagnostica e cu un conmocion cerebral y un fractura di di cabes.

## Consecuencianan Legal

E Oficina di Fiscal di Comunidad di Lynchburg a revisa e caso y a acusa Everett di agresion. Door cu tur dos atleta ta menor di edad, e caso lo wordo atendi den e sistema di husticia hubenil. Everett ta mantene cu e contacto tabata accidental, alegando cu e cercania fisico estrecho durante e careda a causa cu el a perde balans, resultando den e golpi. "Mi lo nunca haci daño na ningun

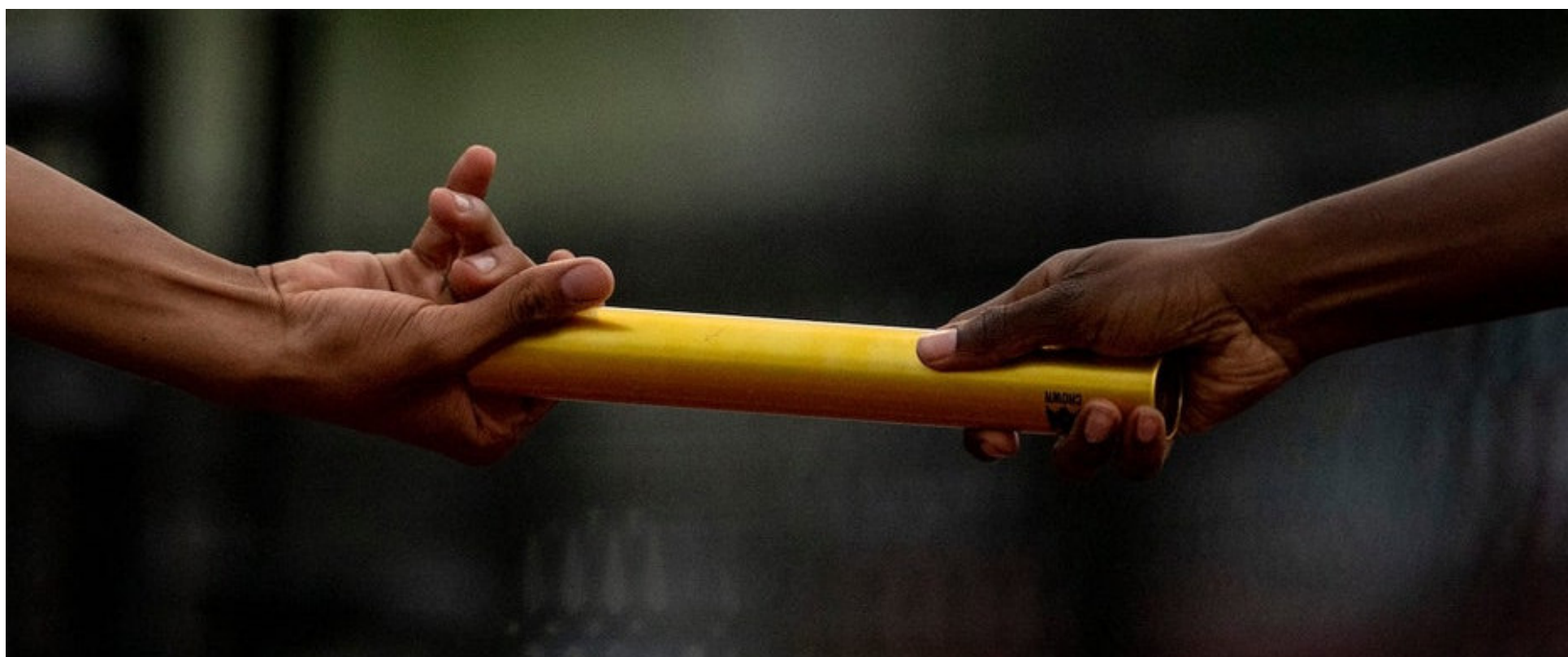
hende. Mi no ta un bringador," Everett a bisa den un entrevista. Sinembargo, Tucker y su famia ta kere cu e acto tabata intencional, y nan ainda no a ricibi un disculpa.

## Reaccionnan di Comunidad y Controversia

E incidente a dividi profundamente e comunidad di deporte di scol secundario di Virginia, cu apoyadornan sosteniendo tur dos atleta. Mas di 50 persona, incluyendo Presidente di NAACP di Portsmouth, James Boyd, a reuni pafo di I.C. Norcom High School na defensa di Alaila Everett, argumentando cu e ta un estudiante di honor cu ta wordo acusa inhustamente y cu e situacion ta wordo exagera. Mientras tanto, defensoran pa Kaelen Tucker ta pidiendo pa responsabilidad, expresando preocupacion riba e falta di un disculpa y cuestionando si un miho supervision di oficialnan di careda por a preveni e incidente. E video viral a intensifica reaccion publico, hibando na indignacion riba social media, cu famia di Everett ta raporta menasanan di morto y insultonan racial. E controversia a spark discusionnan mas amplio riba seguridad di atleta, deportividad, y e impacto di social media den escalando conflictonan.

E caso di corte hubenil di Everett lo determina si e ta enfrenta consecuencianan legal adicional, mientras Tucker ta continua su recuperacion. E incidente tambe a hiba na yamadanan pa medidanan di seguridad mas estricto den deporte di scol secundario pa preveni altercacionnan similar den futuro.

Mientras e caso ta desaroya, e enfoke ta keda riba si husticia lo wordo sirbi husto mientras ta segura e seguridad y bienestar di tur estudiante-atleta involvi.





## Sensacion di Switch-Pitching

## E ascenso di Jurrangelo Cijntje cu Seattle Mariners



**SEATTLE** Mariners recientemente a destaca un talento unico dentro di nan organisacion: Jurrangelo Cijntje, un switch-pitcher procedente di Curaçao. E fenomeno di 21 año aki ta posee e habilidad raro pa pitch efectivamente cu tur dos brasa, un habilidad cu a gana atencion y entusiasmo significativo den e comunidad di baseball.

**Crecemento y Desaroyo**

Naci riba 31 di mei 2003 na Den Haag, Hulanda, Cijntje a pasa hopi di su criansa na Willemstad, Curaçao. Su tata, Mechangelo, un ex-catcher profesional na Hulanda, a hunga un rol importante den nutri e habilidadnan ambidiestro di Jurrangelo. Originalmente zurdo, e hoben Jurrangelo tabata aspira pa imita e destresa di catcher di su tata—un posicion predominantemente ocupa pa esnan cu ta domina e man drechi.

E ambicion aki a hib'e desaroya su brasa drechi, practicando incansablemente door di tira bala yena cu schroef den taira, un metodo diseña pa su tata pa mehora forza y exactitud di brasa. Na edad di seis año, e tabata lansa cu habilidad cu tur dos brasa, poniendo e fundeshi pa su futuro como un switch-pitcher.

**Carera Amateur y Reconocemento**

E talentonan di Cijntje a wordo reconoci internacionalmente durante e Little League World Series 2016, unda el a representa Curaçao y a demostra su habilidadnan unico di pitcheo.

Su habilidad pa cambia sin problema entre brasa durante weganan a cautiva audiencia y scout por igual. El a sigui perfecciona su arte, finalmente relocalisando na Miami, Florida, na edad di 16 año pa atende Champagnat Catholic High School na Hialeah. Eynan, el a destaca tanto como un switch-pitcher como un switch-hitter, solidificando mas ainda su reputacion como un hungador versatil y formidabel.

**Exito Colegial na Mississippi State**

Escogiendo pa sigui su desaroyo, Cijntje a compromete su mes na Mississippi State University. Como un freshman, el a enfrenta retonan, concluyendo e temporada cu un record di 3–5 y un ERA di 8.10 riba 14 wega. Sinembargo, su año sophomore a marca un cambio significativo.

El a logra un record di 8–2 cu un ERA di 3.67 den 16 salida, acumulando 113 strikeouts den 90.2 inning. E mehoracion remarcabel aki a gana'e honornan di segundo ekipo All-American for di tanto e National Collegiate Baseball Writers Association como Perfect Game.

**Draft y Aspiracionnan Profesional**

E Seattle Mariners a reconoce e potencial di Cijntje y a seleccion'e como e di 15th overall pick den e MLB Draft 2024. Director di scouting di Mariners, Scott Hunter, a expresa entusiasmo tocante integra Cijntje den nan programa di desaroyo di pitcheo, resaltando su talento unico y e entusiasmo rond di su contribucionnan futuro na e team.

**Mecanica y Strategia di Pitcheo**

E repertorio di pitcheo di Cijntje ta varia dependiendo di cua brasa e ta uza. For di e banda drechi, e ta entrega fastballnan yegando te cu 99 mph, complementa pa un slider di meimei 80 y un changeup un tiki mas rapido. Ora e ta pitch zurdo, su fastball ta topa 95 mph, acompaña pa un breaking ball den e low 80 cu sweep significativo. E acercamento di brasa dual aki no solamente ta confundi bateadornan pero tambe ta provee bentahanan strategico, permitiendoe adapta su pitcheo basa riba enfrentamentonan di bateador.

**Anticipacion y Impacto di Futuro**

Mientras Cijntje ta cuminsa su biahe profesional cu e Mariners, e mundo di baseball ta wak cu atencion su desaroyo. Su habilidadnan unico no solamente ta agrega profundidad na e roster di pitcheo di Mariners pero tambe ta trece un dinamica fresco na e wega. Fanaticonan y analistanan por igual ta ansioso pa mira con su habilidadnan ambidiestro lo influencia strategianan di pitching y contribui na e exito di e team den e siguiente temporadanan.

E ascencion di Jurrangelo Cijntje for di un hobencito na Curaçao aspirando pa imita su tata te bira un first-round pick di MLB ta personifica dedicacion y innovacion den baseball. Su biahe ta subraya e naturalesa evolutivo di e deporte y e posibilidadnan sin limite pa atletanan dispuesto pa pusha e limitenan tradicional. Mientras e ta progresa cu e Seattle Mariners, Cijntje no solamente ta representa un posibel strea nobo pa e team pero tambe un faro di inspiracion pa atletanan aspirante mundialmente.



**+297 730 1486**SABANA BLANCO 40  
ORANJESTAD, ARUBA

# Beauty Bar

P.M.U &  
LASH ARTIST

# By JEN

*Specialised in*

*Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading*  
*♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination*  
*♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner*

 Beauty Bar by Jen

 beautybar\_byjen





Señalnan cu semper ta presente

# Con pa reconoce mensahenan spiritual

**SEA** bo ta kere den Dios, universo, of simplemente energia, tin momentonan den bida ora algo mas grandi ta parce di ta comunica cu nos. Algun hende ta yam'e intervencion divino, otro nan ta yam'e intuicion, sincronicidad, of señalnan for di universo. Independientemente di bo creencianan, e mensahenan aki semper ta presente—wardando pa bo ripara.

## 1. Patronchinan cu ta Ripiti y Sincronicidadnan

Bo a yega di wak e mesun numbernan ripiti, manera 11:11 riba oloshi, of a sigui tende e mesun frase for di diferente hende? Kisas un cierto cantica, number, of simbolo ta sigui aparece den bo bida. Esakinan no ta coincidencia; nan ta mensahenan destina pa hala bo atencion. Hopi hende ta kere cu Dios, angelnan, of universo ta uza sincronicidadnan pa dirigi nos na escohencianan importante of pa trankilisa nos cu nos ta riba e bon caminda.

## 2. Soñonan cu Mensahenan Poderoso

Soñonan pa hopi tempo a wordo mira como un entrada pa comunicacion spiritual. Den textonan religioso, Dios hopi biaha tabata papia cu hende a traves di soñonan. Hasta si bo no ta kere den Dios, bo subconsciente por ta purbando di entrega un mensahe mas profundo.

Si bo tin un sueño cu ta sinti increíblemente real of emocional, pone atencion—e por ta un empuhe spiritual guiando bo na algo importante.

## 3. 'Gutfeeling' y Intuicion Fuerte

Hopi biaha nos ta subestima e poder di intuicion. Bo a yega di haya un 'gutfeeling' tocante un persona of un situacion, y esaki a resulta di ta berdad? Hopi hende ta kere cu esaki ta guia divino of un energia mas halto protegiendo nos. Ora algo ta sinti robes, of ora bo sinti un necesidad inexplicable pa tuma un cierto decision, confia e sentimiento ey—e por ta un mensahe purbando di guia bo den e direccion corecto.

## 4. Encuentronan y Combersacionnan Inespera

Tin biaha, un combersacion casual cu un desconoci, un amigo, of hasta un mucha por duna bo exactamente e conseho cu bo tabatin mester di tende. Bo por ta luchando cu un decision, y diripiente un hende sin sa ta bisa e cos perfecto pa confirma loke bo tabata sinti paden. E momentonan aki ta sosode mas frecuentemente cu nos ta realisa, pero ora nos pone atencion, nos por mira con

universo, of Dios, ta traha a traves di otro nan pa guia nos.

## 5. Señalnan den Naturalesa

Hopi tradicion spiritual ta kere cu naturalesa ta comunica cu nos. Animalnan, patronchinan di tempo, y hasta cosnan chikito manera un pluma cu ta aparece na un luga inusual ta wordo keri di ta señalnan.

Si un cierto animal ta crusa bo caminda repetidamente, of bo ta sinti un paz inexplicable ora bo ta wak shelo, mata, of lama, tum'e como un recordatorio di e bista mas grandi di bida.

## 6. Sintiendo un Presencia of Paz Inexplicable

Bo a yega di ta den un momento difícil y diripiente a sinti un sentido abrumador di paz? Algun hende ta describi'e como sintiendo protegi, consola, of como si nan no ta nan so. Hopi hende religioso y spiritual ta kere cu esaki ta un señal di angelnan, antepasadonan, of hasta e presencia di Dios. Hasta esunnan cu no ta sigui un religion a raporta di experiencia momentonan di paz y conexion profundo cu no por wordo splica facilmente.

## 7. Obstaculonan y Redireccionnan

Tin biaha, bida ta forsa nos pa cambia direccion. Kisas bo tabata sigur tocante un trabou, relacion, of decision, pero diripiente tur cos ta bay robes. Aunke esaki por ta frustrante, hopi hende ta kere cu e obstaculonan aki realmente ta redireccionnan divino. Loke ta parce rechaso por ta un manera di guia bo direccion algo miho. Pone atencion na unda bida ta hiba bo.

## Con Pa Ta Mas Habri pa e Mensahenan Aki

Reconoce mensahenan spiritual ta rekeri concientisacion y un mente habri.

Aki tin algun manera pa bira mas na sintonía cu nan:

**Baha Velocidad** – Den nos bida ocupa, hopi biaha nos ta ignora señalnan. Tuma momentonan di silencio pa refleha.

**Confia Bo Sentimentonan** – Si algo ta sinti importante, no descarta esaki.

**Skirbi Cosnan** – Mantene un registro di señalnan ripiti, soñonan, y 'gutfeeling'nan.

**Pidi Guia** – Sea den oracion, meditacion, of simplemente puntra e universo, invita claridad den bo bida.



# RELACION



E costo di tin rason

## Pakico gana un discusion por dañá bo relacion

**DISCUSION** ta un parti inevitabel di cualquier relacion, pero ora e meta ta pa gana en bes di compronde, e daño emocional por ta severo. Hopi pareha ta cay den e trampa di comunicacion combativo, unda conflicto ta bira un bataya en bes di un oportunidad pa conexon mas profundo.

Investigacion di Dr. John Gottman, un experto principal den relacion, ta muestra cu con parehanan ta discuti ta mas importante cu kico nan ta discuti tocante di dje. Su estudionan ta sugeri cu comienso duro, critica, y defensa ta prediccionnan clave di insatisfaccion den relacion. En bes di purba "gana," parehanan mester siña discuti den maneranan cu ta construi coneccion en bes di crea un distancia entre nan.

### Con Discisionnan Por Fortalece Bo Relacion

Stipula Intencionnan pa e Discusion

Discusionnan mester sirbi e proposito di resolve un problema y fortalece e relacion, no prueba ken tin rason. Prome cu cuminsa un discusion, considera:

Cua ta e resultado cu bo ta spera?

Con bo kier pa bo partner sinti despues di e combersacion?  
Kico bo por haci pa segura cu tur dos perspectiva ta wordo scucha?  
Scoge e momento y ambiente corecto ta igualmente importante.

Evita di discuti ora bo ta cansa, tin stress, of ta distrai. Paga pantayanan, elimina interrupcionnan, y crea un espacio unda tur dos partner ta sinti comodo pa expresa nan mes.

### Cuminsa Suavemente, No Agresivamente

Dr. Sue Johnson, desaroyador di Emotionally Focused Therapy (EFT), ta enfatisa cu e manera cu un conflicto cuminsa ta determina con e lo desaroya. Si un argumento cuminsa cu critica duro of culpa, ta poco probabel cu e lo hiba na resolucion.

En bes di esey, uza declaracionnan cu "mi" pa expresa sentimentonan en bes di acusacionnan. Por ehempel:

No ta yuda: "Bo nunca ta scuchami!"

Miho: "Mi ta sinti cu mi no ta wordo scucha ora mi papia tocante algo importante, y mi lo kier sinti mi mas conecta."

E acercamento aki ta encurasha comprension en bes di defensa.

### Scucha Mesun Hopi cu Bo Ta Papia

Un di e patronchinan mas dañino den conflicto ta ora partnernan stop di scucha pasobra nan ta enfoca riba formula nan siguiente refutacion. Segun investigacion di Dr. Marshall Rosenberg, creador di Nonviolent Communication (NVC), parehanan cu ta scucha activamente y valida sentimentonan di otro ta experencia mas confiansa y intimidad emocional.

En bes di prepara un contra-argumento, purba:

Ripiti bek loke bo partner a bisa den bo propio palabranan.

Haci pregunta pa compronde nan perspectiva.

Reconoce nan sentimentonan, hasta si bo no ta di acuerdo cu nan punto di bista.

### Pensa Prome cu Bo Papia

Palabranan tin poder. Un estudio di e American Psychological Association a haya cu agresion verbal den relacionnan tin consecuencianan emocional a largo plaso, tin biaha mesun dañino cu agresion fisico. Prome cu responde den rabia, puntra bo mes: "Esaki ta yuda of ta haci daño?"

"Mi lo kier pa mi partner papia cu mi di e manera aki?"

Si emocionnan ta halto, tuma un descanso cortico en bes di bisa algo dañino.

### Conoce e Diferencia Entre Conflicto y Abuso

Conflicto saludabel ta yuda pa resolve problemanan y mehora e relacion. Sinembargo, si argumentonan ta inclui intimidacion, yamamento di nomber, gaslighting, of menasanan, esaki ta move den e area di abuso emocional. Expertonan di relacion ta recomenda stipula limitenan firme y, si ta necesario, busca ayudo profesional of hasta bandona e situacion.

### Pensamentonan Final

Gana un argumento a costo di sentimentonan di bo partner ta un victoria bashi. Ora parehanan siña argumenta cu empatia y respet, nan ta crea un relacion unda tur dos partner ta sinti scucha y balora. E meta no mester ta pa gana sino pa haya solucionnan hunto—pasobra un relacion saludabel no ta tocante un persona tin rason; e ta tocante tur dos persona ta sinti comprendi y conecta.





# HOROSCOPO

*Di Siman*

**E** siman aki ta presenta un mescla di energia cu por trece claridad y crecimiento. E planetanan ta duna bo un empuhe pa realisa cambio positivo den bo bida personal y profesional. Ta un momento ideal pa reforsa laso y sigui bo pasion cu determinacion. Cada signo ta enfrenta su propio reto y oportunidad pa briya den un manera unico. Laga universo guia bo den bo caminda di exito.

## Horoscopo semanal Aries

Bo ta bay tin un siman yen di movimiento y decision crucial. Bo energia dinamico ta duna bo forza pa logra bo metanan. Sinembargo, bo mester evita reaccion impulsivo. Tuma tempo pa analisa prome cu haci cambio grandi. Confia den bo instinto, pero no laga impaciencia domina bo.

## Horoscopo semanal Taurus

Bo ta enfrenta un situacion cu ta rekeri pasenshi. Un bon plan financiero por duna bo estabilidad den futuro. No laga duda paralisa bo, cada paso chikito ta conta. Un persona cerca di bo por duna bo un empuhe pa avansa. Bo bienestar mester ta bo prioridad.

## Horoscopo semanal Gemini

Bo ta den un periodo di crecimiento personal. Combersacion importante por habri porta pa oportunidad nobo. Ta un momento ideal pa expresa bo creatividad sin miedo. Sigui bo intuicion y no laga opinion di otro influencia bo. Un sorpresa agradabel por lanta bo animo.

## Horoscopo semanal Cancer

Bo tin mester di un tiki mas balans entre trabou y bida personal. Un cambio positivo den bo rutina por duna bo mas motivacion. Bo sentimentonan ta mas intenso, laga nan guia bo sin stress. Un persona di confiansa por duna bo conseho valioso. Cuida bo bienestar fisico y mental.

## Horoscopo semanal Leo

Bo carisma natural ta habri porta pa conexion importante. Ta un

momento ideal pa tuma liderazgo den un situacion complica. Un reunion social por trece un oportunidad inespera. No laga orguyo impedi bo di pidi yudansa si ta necesario. Bo energia ta fuerte, pero uza esaki cu moderacion.

## Horoscopo semanal Virgo

Organisacion t'e clave pa logra bo metanan e siman aki. Un proyecto ta muestra progreso si bo dedica mas atencion na detaye. No laga otro influencia bo den decision personal. Ta ideal pa haci un cambio positivo den bo bida. Cuida bo salud y evita stress innecesario.

## Horoscopo semanal Libra

Bo ta drenta un fase di crecimiento personal y emocional. Bo creatividad ta na su punto mas halto, probecha di esaki. Relacion personal por drenta un fase mas profundo. Ta momento pa expresa bo deseonan sin duda. No tene bo mes atras si bo kier logra bo metanan.

## Horoscopo semanal Scorpio

Cambio importante ta na caminda, pero bo tin control riba con bo ta maneha e situacion. Bo determinacion lo trece bon resultado



### APPAREL

### BOAT ACCESSORIES

Facebook: TodomarAruba
Twitter: @TodomarAruba
Instagram: TodomarAruba
Phone: +297 585 0555

### FISHING TACKLE

### FIBERGLASS PRODUCTS



si bo kier. Algo cu bo tabata spera pa hopi tempo por yega finalmente. No laga temor pa cambio stop bo crecimiento. Un secreto por sali na claridad, pero no necesariamente ta algo negativo.

#### Horoscopo semanal Sagittarius

Bo energia ta pidi aventura y movimiento. Un idea creativo por bira realidad si bo dedica esfuerzo na dje. Ta un momento ideal pa reevalua bo metanan personal. Bo mester dedica mas atencion na relacion. Un cambio inespera por habri un caminda nobo.

#### Horoscopo semanal Capricornio

Disciplina ta bo arma mas fuerte e siman aki. Un situacion laboral por presenta un reto, pero bo tin e capacidad pa resolve esaki. Bo finansa por warda un sorpresa positivo si bo ta bon prepara. No lubida di dedica tempo na descanso. Relacion personal ta merece mas atencion.

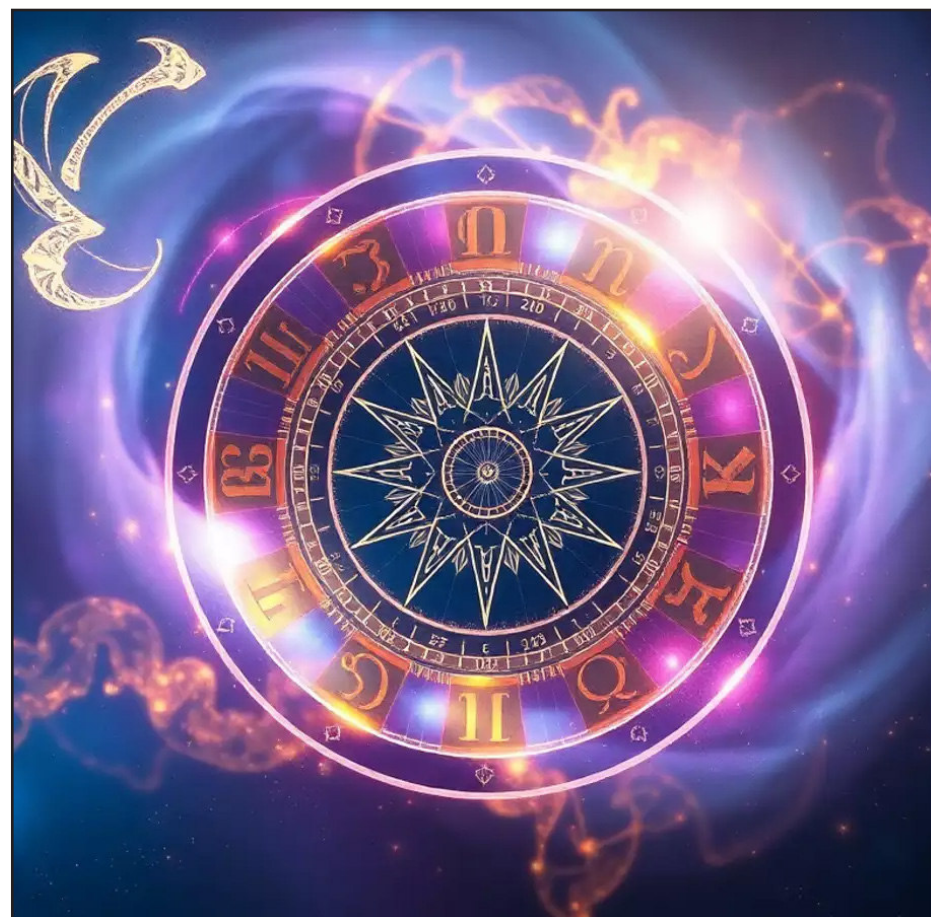
#### Horoscopo semanal Acuario

Ta un momento ideal pa comparti bo ideanan cu otro. Bo por inspira un grupo cu bo manera di pensa. Un contacto nobo por resulta den un colaboracion exitoso. No tene bo ideanan pa bo so si bo tin hopi pa ofrece. Confia den bo creatividad y talento.

#### Horoscopo semanal Piscis

Bo ta mas sensitivo cu normal e siman aki. Laga bo sentimentonan

guia bo, pero sin perde bo logica. Un cambio den bo rutina por trece mas tranquilidad. No tin miedo di sigui bo pasion y metanan. Algo nobo ta drenta bo bida, prepara bo mes p'e cambio. Laga bo curason y mente ta habri pa tur e oportunidadnan cu ta presenta den bo caminda.



## COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:  
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM

☎ 787-999-3292

📷 @caribbeancinemasaruba

📺 Caribbean Cinemas Aruba

### DOWNLOAD OUR APP





# MADBOR Consultancy

## Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

## Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

## Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

## Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:  
(*Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento*)

## Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

**Ban**   
**Papia**  
**+297-7456724**

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**





**Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan**

Laba	Tinja	Makeup	Y mucho mas!
Corta	Highlights / Mechitas	Threading	
Blowdry	Ombre / Californiana	Barberia	
Keratina	Bayalage	Manicure	
Cold Wax	Peinado	Pedicure	

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

# Ekipo di Aruba Bank a participa den di 15 torneo di golf caritativo anual di Kiwanis Club of Aruba

**ARUBA** Bank a participa den e 15 edicion di torneo di golf caritativo anual, organisa pa Kiwanis Club of Aruba cu a tuma luga diadomingo na The Links at Divi Aruba.

Ekipo di Aruba Bank representa pa Herman, Lucio, Bryan y Ryan, a representa Aruba Bank cu gran orguyo, apoyando e evento significativo aki cu ta stimula envolvimento den comunidad conhuntamente cu hacimento di donacion.

Aruba Bank ta contento di por a forma parti di un evento cu ta fortalece e laso di comunidad. Pabien na Kiwanis Club pa organisa un evento asina impactante y tur esnan cu a contribui na su exito.





# Sistema di Alerta trempan ta totalmente financia pa Union Europeo

E Oficina di Maneho di Crisis di Aruba cu orguyo ta anuncia e lansamento oficial di un Early Warning System (EWS) moderno cu ta un avance importante den e capacidad di Aruba pa maneha calamidad, sigurando cu alerta y informacion crucial ta yega na e momento oportuno na publico durante situacion di emergencia. E EWS, cu ta desaroya cu e tecnologia mas avansa y e miho practicanan den maneho di desaster, lo sirbi como un herment crucial den e evento di desaster natural, desgracia di gran magnitud y otro situacion di emergencia.

E sistema tin capacidad di manda alerta den tempo real y den e idioma principal di e isla, pa habitante y tambe bishitante. E ta complementa pa medio di sirena y notificacion, otro plataforma, incluyendo mensahe digital, media convencional y social. "Awe ta marca un era nobo den Aruba su strategia pa maneho di emergencia," asina Rino Hermans, Director di Crisis Management Office, a bisa. "E Early Warning System ta un herment vital cu lo yuda nos proteha nos comunidad y nos isla di e impacto di desaster natural y otro emergencia. Nos ta encurasha tur hende pa conoce y custuma cu e sistema pa asina saca e maximo probecho di su capacidad."

Diaranson y diahuebs proximo lo activa e sistema cu ta consisti di 8 palo di sirena y speaker pa scucha e sirena pa prome biaha; dia 19 como prueba y dia 20 como parti di e dia internacional di simulacro yama CaribWave. Den esaki tin diferente departamento, scol, entidad y negoshi local participando.

Aruba su EWS ta financia pa Union Europeo, Expertise France Groupe AFD, GFDRR y Banco Mundial pa un suma di 1.7 milyon Euro. E tabata bou un preparacion cuidadoso durante ultimo shete aña. Awo e ta cla pa pone Aruba como un pionero den e region di Caribe y riba e caminda pa cumpli cu e iniciativa 'Early Warnings for All' di Secretario General di Nacionnan Uni na maart 2022 cu ta pidi pa tur persona na mundo ta proteha cu sistema di alerta trempan pa 2027.

## Campaña Publico di Educacion

Hunto cu e lansamento, CMO ta ehecuta un campaña extenso di educacion pa sigura cu habitante y bishitante ta consciente di con pa uza e Early Warning System. E campaña ta inclui sesion informativo, material di instruccion y recurso online, entre otro. Sr. Hermans personalmente ta pasando na diferente

medio di comunicacion pa asina duna splicacion y tambe contesta pregunta di e ciudadanonan.

Fuera di esey, por conoce hopi mas di e Early Warning System door di bishita [www.cmo-aruba.com](http://www.cmo-aruba.com) of contacta e Crisis Management Office na 588-0100.





Stimami. Sterilisami.

## REGISTRA AWO

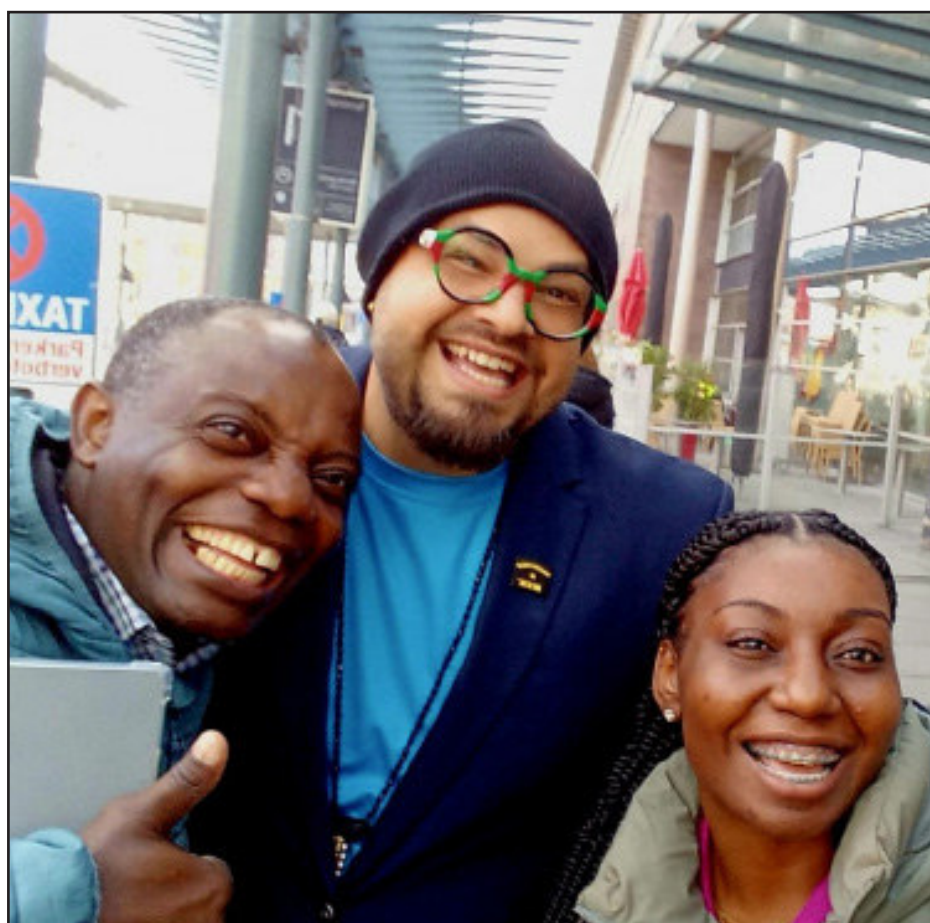
Y BENEFICIA DI NOS SUBSIDIO CU TA  
CUBRI TE CU 45% DI E COSTO DI  
STERILISACION DI BO MASCOTA Y UN  
MICROCHIP GRATIS!

PA MAS INFORMACION BISHITA:  
[WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM](http://WWW.STIMAMISTERILISAMI.COM)





# Team di 'Djis Pa Hari' na Alemania pa participa den proyecto di Erasmus+



**DJIS** Pa Hari, e grupo di creativonan cu ta consisti di Ephrayim Odor (co-fundado), Semi Chahmi (Co-fundado), Beach Lama (Productor Ehecutivo) y Samir Angel (Actor) lo ta formando parti di un proyecto bao di Erasmus+ cu diferente otro organisacion den region di Caribe y Europa. E grupo, miho conoci pa diferente tipo di produccion y video comico durante ultimo añu riba plataforma social, awo ta enfocando den sigui expande nan mes, nan idea- y metanan.

Via di Stichting Djis Pa Hari Media Verse, e miembronan Semi Chahmi cu Beach Lama a biaha bay Alemania e fin di siman cu a pasa p'asina reuni algun dia hunto cu varios organisacion manera e.o. Elisa Academy di Corsou, Lichause di Alemania, Gyonne Goedhoop y varios otro representante den e areanan di sector social, artistico y mas. E miembronan Ephrayim Odor y Semi Chahmi ya caba a topa cu nan na Corsou algun tempo atras den e prome fase di e proyecto aki.

E meta ta pa den e siguiente dianan reuni na Alemania y cuminsa finalisa otro detaye cu ta haci falta p'asina prepara un programa cu lo bay ta presenta na varios di nos islanan den Caribe y tambe algun luga na Europa. Pronto lo tin mas informacion riba kico asina e programa aki lo encera. Por bisa si cu e proyecto ta uno dirigi na educacion di nos hobennan den locual ta cultura y historia, e conexcion entre Europa y Caribe, su logronan y desafionan.







Un fiesta di cultura y tradicion

# Awe ta Dia di San Patricio

**DIA** di San Patricio ta un fiesta popular cu ta wordo celebra tur aña riba 17 di maart, specialmente den e paisnan manera Irlanda, Merca y den cierto partinan di Caribe. E ta un dia yen di alegria, musica, baile y naturalmente, hopi colo berde. Aunke su origen ta relaciona cu San Patricio (St. Patrick), e santo patrono di Irlanda, e fiesta a crece te bira un evento di union social unda hopi hende ta participa, sin importa nan religion of nacionalidad.

Un di e simbolonan mas conoci di Dia di San Patricio ta e trebol berde (shamrock), cu ta representa suerte y e tradicion Irlandes. Hopi hende ta bisti nan mes cu paña berde, sombré grandi y te hasta make-up di e color aki pa drenta den e ambiente festivo. E tradicion di bisti berde ta origina for di e creencia cu e colo aki ta haci cu duendecitonan Irlandes, yama "leprechauns", no por mira bo y asina bo ta scapa di nan chansa. Si bo no ta bisti berde, segun e tradicion, otro hende por duna bo un "kinipi" chistoso.

Ademas di e vestuario colorido, hopi luga ta organisa parada grandi cu musica tradicional, banda y grupo di baile folklórico. E baile Irlandes, cu su pasonan rapido y energia contagioso, ta un parti esencial di e celebracion. Den hopi pais, hende ta reuni den bar y restaurant pa brinda cu bebida tradicional y disfruta di

cuminda tipico. Un di e cosnan mas popular ta cerbes berde, cu a bira simbolico p'e dia. Banda di esaki, cuminda manera corned beef cu cabbage, shepherd's pie y pan Irlandes ta popular durante e fiesta.

E celebracion tambe ta inclui actividad pa famia, manera pinta cara, wega y conta storia di Irlanda. Hopi hende ta participa den evento pa explora mas di e tradicionnan Irlandes y con e fiesta a crece den diferente parti di mundo. Na television y e rednan social, bo por mira hopi show special cu temanan relaciona cu Dia di San Patricio.

Dia di San Patricio ta mas cu un fiesta; e ta un momento di union y celebracion cultural. E ta un ocasion unda hende di diferente origen por reuni pa disfruta di alegria y tradicion Irlandes. Siguiendo e ambiente di e fiesta, hopi hende ta invita tur pa celebra y comparti den e spirito di felicidad y prosperidad. Aunke cu e no ta un festividad normal na Aruba, aki tambe, mirando cu tin hopi turista Mericano cu tin descendencia Irlandes, e restaurant y e barnan cu tin riba e hotel strips, ta organisa nan propio estilo di fiesta di San Patricio, p'asina nan por celebra un tiki di cas na Aruba.





# Roderick Franken ganado di premio cultural Playa Pabao 2025

**EN** conexion cu celebracion di himno y bandera, directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa un programa cultural. E actividad aki ta tuma luga na Centro di Bario Playa Pabao y lo cuminsa pa 12'or pm y lo termina pa 6'or pm. Lo tin presentacion di difirente grupo di baile y solista hubenil. Tambe lo tin un bar y cushina bon surti.

Durante e actividad lo tuma luga un homenahe na Rodrick Franken cu e aña lo recibi e premio Cultural Playa Pabao 2025.

## Kende ta Rodrick Franken

Rodrick Ronald Franken miho conoci como Rocco a nace riba un 22 di Februari na aña 1986.

Rocco t'a 'e yiu mas chikito di Seagrid Ras y Ronald Franken. Rocco a lanta den e bario di Tanki Leendert y cu su 9 aña a bin biba den e bario di Madiki Kavel.

## Deporte

Su infancia tabata rondona di musica pero prome cu musica tabata deporte. E la practica e deportenan di baseball, futbol y volleyball. Pero baseball tabata unda e la sobresali mas cu tur. E la practica baseball for di su 5 te cu su 19 aña representando Aruba varios biaha cu seleccion nacional. Tambe den su añanan bibando na Hulanda Rocco a hunga baseball profesional p'a 'e ekipo di Tornado's di Den Haag pa 2 temporada.

## Musica

Su prome experiencia riba escenario tbt cu su 9 aña di edad. Representando su team di baseball den un festival di Ranchera. Y no ta mucho despues cu el a cuminsa participa den festival di tumberito. Durante su participacionan den e festival di tumberito el a logra gana e titulo maximo 4 biaha (1 infantil, 3 hubenil). Despues a sigui den grandi y a logra e titulo di "Rey di tumba" na 3 ocasion. Te awe Rocco ta e unico cantante pa gana corona den infantil, hubenil y grandi.

Rocco a participa varios biaha na "Festival di Tumba Corsou". Clasificando den tur ocasion y tambe semper den e finalistanan: 3er finalista na 2014 y 2017 y 4to finalista na 2016 tabata su logro di mas grandi den dicho festival.

Ganado di " Festival un canto pa Aruba su Himno y Bandera" na aña 2021 y ganado di Aruba su " Groovy Soca Monarch" na aña 2024.

## Bandanan musical

Na 2005 el a forma parti di su prome banda musical yama MEGA y despues e banda musical PRIVÉ na 2007. Na 2010 Rocco a bay studia na Hulanda y eyan a bin forma parti di Cache Deluxe cu despues a cambia nomber pa Cache Royale. Siendo den Cache el a gana experiencia biahando y cantando na Alemania,



Belgica, Spaña, Aruba, Boneiro y Corsou y a traha su nomber como cantante den farandula di e Islanan ABC. Na 2014 el a bin bek su Aruba y akinan hunto cu Dwight Leoneta, Jairo Evertsz y Krish Mahtani a dicidi di lanta nan mesun banda musical cu awe ta carga e nomber di "Buleria" cu awe ya tin 10 aña di existencia. Dia 5 di juni 2025 Rocco ta cumpli 30 aña den farandula.







127 Habitante naturalisa na Corsou

# Ceremonianan di naturalisacion bou guia di gobernador suplente

**RIBA** 12 y 13 di maart 2025 un total di 127 persona a hura-  
menta fidelidad durante tres ceremonia di naturalisacion den  
Palacio di Gobernador na Corsou. Cu e ceremonia aki nan a  
obtene oficialmente e nacionalidad Hulandes. E ceremoni-  
anan a wordo guia door di gobernador suplente di Corsou,  
S.E. Michèle Russel-Capriles.

## E Significacion di Naturalisacion

Naturalisacion ta un proceso unda habitantenan no-Hulandes,  
despues di un proceso di evaluacion cauteloso, por obtene e  
nacionalidad Hulandes.

E proceso aki ta wordo ehecuta door di Servicio di Inmigracion  
y Naturalisacion (IND) y e autoridadnan local den e partinan  
Caribense di Reino Hulandes.

E huramentacion door di un gobernador of gobernador  
suplente ta e ultimo paso den e trayecto aki, unda candi-  
datonan ta presta un huramento of promesa di fidelidad na  
Reino Hulandes.

Cu obtene e nacionalidad Hulandes e ciudadanonan nobo ta  
haya entre otro:

- Derechonan di residencia completo den Reino Hulandes
- Viahe liber den Union Europeo
- Acceso na asistencia consular Hulandes mundialmente
- Derechonan y debenan igual cu otro ciudadanonan  
Hulandes

Segun e Ley di Reino Hulandes di nacionalidad, stranher-  
onan bou di condicionnan specifico por wordo naturalisa,  
incluyendo:

Minimo cinco aña di residencia legal na Hulanda of un parti  
Caribense di Reino  
Dominio di e idioma Hulandes (dependiendo di e situacion)  
No ta forma peliger pa ordo publico y seguridad  
Corsou como Parti di Reino  
Corsou desde 10 di october 2010 ta un pais autonomo den

Reino Hulandes, hunto cu Aruba, Sint-Maarten y Hulanda.  
Ciudadanonan di Corsou automaticamente ta ciudadano  
Hulandes, pero habitantenan sin e status ey por bou di cierto  
condicionnan entrega un peticion di naturalisacion.

E ceremonianan di naturalisacion na Corsou ta un momento  
simbolico importante unda ciudadanonan nobo ta ratifica  
nan vinculo cu Reino. E ceremonia solemne ta tuma luga den  
Palacio di Gobernador y ta wordo guia door di e gobernador,  
cu ta representa e Rey riba e isla.

Cantidad di Naturalisacionnan den e Areanan Caribense  
Den e ultimo añanan e cantidad di naturalisacionnan den e  
partinan Caribense di Reino a aumenta.

Segun datonan recien di IND y Rijksdienst Caribisch  
Nederland (RCN), anualmente cientos di persona den e  
regionnan aki ta bira Hulandes a traves di naturalisacion of  
procedura di opcion. E crecimiento ta wordo atribui na:

E migracion creciente di trahadonan internacional y expats  
Habitantenan cu residencia di largo duracion cu kier  
formalisa nan status

Expats y reunion familiar cu partnernan Hulandes  
Den añanan anterior ceremonianan similar a tuma luga na  
Aruba, Bonaire y Sint-Maarten, unda habitantenan a obtene  
e nacionalidad Hulandes pa medio di naturalisacion.

## Proceduranan di Naturalisacion di Futuro

IND y gobiernonan local ta sigui traha riba un proceso di  
naturalisacion mas eficiente y transparente.

Cambionan di futuro den legislacion, manera adaptacionnan  
posibel den e politica di integracion y rekisitonan di idioma,  
por tin influencia riba peticionnan nobo.

Naturalisacion ta sigui ta un proceso importante pa integra-  
cion den Reino Hulandes. E ciudadanonan recien naturalisa  
na Corsou awor oficialmente ta forma parti di e comunidad  
Hulandes, cu tur derecho y responsabilidadnan cu esaki ta  
encera.



Un era nobo pa conservacion cultural

# Corsou ta Lansa 'Instituto Nashonal di Kultura

**GOBIERNO y sector cultural ta tuma paso conhunto direccion desaroyo cultural sostenibel**

Na Gomezplein 7 a tuma lugha e introduccion oficial di e Instituto Nashonal di Kultura. Esaki ta marca un momento importante den e esfuersonan pa conserva, promove y fortalece e herencia cultural di Corsou. E fundacion di e instituto aki ta un deseo di hopi tempo den e sector cultural y ta wordo considera como un paso esencial den e desaroyo adicional di e identidad y creatividad di Corsou.

E anochi a habri festivamente pa Glenn Thomas, e maestro di ceremonia, y a cuminsa cu e himno di Corsou, interpreta pa e Bold Star Foundation. E ceremonia solemne a wordo realsa pa varios presentacion cultural y discursonan di personanan involvi den e sector.

## Mision y Obhetivonan di e Instituto Nashonal di Kultura

E Instituto Nashonal di Kultura lo hunga un rol central den proteha, desaroya y stimula e herencia cultural di Corsou. Segun Aisha Gijssbertha-Leer, un di e oradornan durante e evento, e instituto ta enfoca riba crea un infraestructura cultural dinamico y resiliente. Esaki ta encera cu cultura mester ta accesibel pa tur habitante y cu programanan sostenibel y iniciativanan educativo ta wordo desaroya pa fortalece e sector cultural.

Minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte, Sithree van Heydoorn, a enfatisa den su discurso cu e instituto lo hunga un rol permanente den e comunidad. El a expresa e ambicion pa haci e Instituto Nashonal di Kultura un institucion inclusivo y inovativo cu no solamente ta aumenta concientisacion cultural, sino tambe ta contribui na crecimiento economico y unidad nacional.

E prome paso concreto despues di e lansamento aki ta e oferta di workshops y cursonan dirigi riba fortalecimiento di organisacionnan cultural. Tambe e Instituto Nashonal di Kultura lo actua como coordinador y facilitador den e sector cultural, pa asina e cultura di Corsou wordo reconoci y celebra tanto local como internacionalmente.

## 'Kargadó di Kultura': Un Homenahe na Iconnan Cultural

Un di e momentonan culminante di e anochi tabata e apertura di e exposicion "Kargadó di Kultura" door di minister Van Heydoorn. E exposicion aki ta honra figuranan prominente cu a dedica nan mes intensivamente na e promocion y mantencion di e cultura di Corsou. Entre nan:

- Elia Isenia
- Gilbert "Gibi" Bacilio
- Jeanne Henriquez
- Venancio "Pacheco" Domacassé (+)



- Rose Mary Allen
- Roland "Roy" Colastica
- René Rosalia
- Su Girigorie (+)
- Yubi Kirindongo

Un "Kargadó di Kultura" ta un persona cu a dedica su mes excepcionalmente na e conservacion y promocion di e identidad cultural di Corsou. E exposicion ta enfatisa cu cultura ta un proceso bibo y dinamico, na cual tur hende ta contribui, di maestronan y artistanan te piscadonan y hendenan di edad avansa.

E exposicion ta ofrece bishitantenan un experiencia interactivo, unda nan a traves di kodigo QR por haya sa mas tocante e personanan honra y nan contribucionnan na e cultura di e isla. Ademá, bishitantenan ta wordo invita pa comparti nan vision y ideanan tocante con e Instituto Nashonal di Kultura por wordo forma adicionalmente.

Den e lunanan benidero, e Instituto Nashonal di Kultura lo finalisa e fundacion huridico y habri vacaturanan pa funcionnan importante den e organisacion. E enfoka ta riba construi un instituto fuerte y sostenibel cu ta apoya y proteha e cultura di Corsou pa generacionnan di futuro.

Cu e lansamento aki, e sector cultural a pone un fundeshi pa un vision renoba riba politica di cultura. E comunidad di Corsou ta wordo anima pa participa den e trayecto aki y yuda forma e Instituto Nashonal di Kultura.

E minister y e instancianan involvi ta expresa nan aprecio na tur persona cu a contribui na e realisacion di e instituto y ta invita e poblacion pa hunto fortalece e futuro di e cultura di Corsou.

Foto: vigilantercorsou



# BONEIRO

Ineficiencia y riesgo exponi

## Maneho di destaho publico di Boneiro bou di scrutinio

### INVESTIGACION di Rekenkamer Bonaire ta revela problema structural den proceso di destaho publico

E maneho di compra y destaho publico di e 'Openbaar Lichaam Bonaire' (OLB) ta mostra riesgonan considerabel, segun un raport recien di Rekenkamer Bonaire. Un falta di transparencia, sistemanan ineficiente y supervision insuficiente riba gastonan ta aumenta e chens di erornan y inseguridad legal. E rapport, basa riba un investigacion realisa door di SOAB, ta muestra problemanan structural cu mester wordo atendi urgentemente.

#### Structura Deficiente y Transparencia

For di e raport ta resulta cu OLB no ta usa un maneho di compra y destaho publico formalmente estableci.

Esaki ta hiba na inconsistencia y ta aumenta e chens di mal maneho. Ademá, directivanan tin un mandato ilimita, loke ta nifica cu obligacionnan por wordo tuma sin limitenan financiero pre-estableci.

Un otro problema ta e funcionamiento ineficiente di e sistemanan administrativo uza, JOIN y Key2Financiën. Door cu esakinan no ta optimalmente integra, ta surgi erornan y tardansanan den procesamiento di datonan financiero. Door di esaki ta dificil pa haya un bista cla di gastonan y e efectividad di e proceso di compra.

#### Problemanan Huridico y Maneho di Riesgo

Un punto preocupante ta e trayecto huridico entre legislacion local y regulacionnan mas amplio manera Ley di Cuerponan Publico Bonaire,

Sint Eustatius y Saba (WolBES) y Ley di Finansa BES (FinBES). Door di claridadnan den e regulacion aki por surgi preguntanan di legalidad den destaho publico, loke ta mina e credibilidad di e proceso di compra.

Ademá, falta un maneho di riesgo bon desaroya den OLB. No tin supervision structural riba prestacionnan di proveedor, loke ta hiba na falta di control di calidad y gastonan ineficiente di placa di comunidad.

#### Recomendacionnan pa Mehoracion

Pa atende e deficiencianan aki, Rekenkamer Bonaire ta conseha

un cantidad di mehoracionnan structural:

Establece un maneho di compra formal: Unmano standardisa mester duna guia pa proceduranan, criterianan di seleccion y responsabilidadnan. Esaki ta aumenta consistencia y transparencia.

Miho integracion di sistemanan administrativo: E conexion di JOIN y Key2Financiën por reduci trabou dobel y erornan.

Entrenamiento y apoyo di personal: Trahadonan bon capacita ta crucial pa un proceso di compra eficiente.

Evaluacion sistematico di proveedornan: Establece un sistema di evaluacion ta yuda monitor miho prestacionnan di proveedor y señala puntonan di mehoracion.

Fluho di regulacion local y nacional: Harmonisa legislacion local cu WolBES y FinBES lo fortalece seguridad legal di e proceso di compra.

Auditorianan periodico y maneho di riesgo: Door di evaluacionnan regular por atende puntonan debil na tempo y por preveni abuso.

#### Reaccion di Consejo Insular y Perspectiva di Futuro

E Consejo Insular di Bonaire a ricibi e raport dia 23 di december 2024 y lo analisa e recomendacionnan.

Den un reaccion, presidente di Rekenkamer Jacques Heide a declara cu e consejo ta tuma e raport na serio y cu ta trahando riba mehoracionnan.

Den e lunanan venidero lo resulta si OLB realmente ta tuma pasonan pa aumenta transparencia y eficiencia di e politica di compra.

E raport ta enfatiza e necesidad di un maneho di compra strategico duradero, unda responsabilidad y maneho di riesgo ta central.

Si e reformanan aki realmente wordo ehecuta lo depende di e disponibilidad politico y gubernamental pa implementa e recomendacionnan di Rekenkamer concreto y na tempo.



Dementiemonitor 2025

# Fundashon Alzheimer Bonaire ta presenta resultado di investigacion

## RAPPORT entrega na diputado Den Heyer pa mehora cuida di demencia na Boneiro

Fundashon Alzheimer Bonaire (FAB) a entrega e raport Dementiemonitor Bonaire 2025 dia 13 di maart na diputado di Salubridad Publico, Nina den Heyer.

E investigacion aki, realisa den colaboracion cu Alzheimer Hulanda y instituto di investigacion Nivel, tabata dirigi riba e situacion di dunadonan di cuida (mantelzorgers) di personanan cu demencia na Boneiro.

Cu 64 respondente, FAB ta considera e resultadonan di investigacion valioso y ta spera cu creadornan di politica lo usa esakinan pa mehora e calidad di cuida di demencia na Boneiro.

### Resultadonan Principal for di e Dementiemonitor

E investigacion a wordo realisa tanto digitalmente como riba papel na Hulandes y Papiamentu. E resultadonan ta muestra algun tendencia preocupante:

- Carga pisa di dunadonan di cuida (mantelzorgers): Hopi dunadonan di cuida ta experencia presion fisico y emocional halto y ta sinti falta di apoyo.
- Falta di cuida specialisa: Temponan di espera ta largo y tin poco especialista di demencia riba e isla.
- Insuficiente actividad di dia: Tin un scarsedad di actividad pa pacientnan di demencia, cual ta laga dunadonan di cuida sin descanso.
- Presion financiero: E gastonan di cuida pa dunadonan di cuida ta halto y apoyo financiero ta limita.

E conclusionnan ta enfatisa e urgencia di mehoracionnan structural den e cuida.

### Reaccion di e Diputado y Accionnan Destina

Diputado Nina den Heyer a reconoce e puntonan di problema serio y a indica cu cuida di demencia mester keda un prioridad. Mehoracionnan posibel ta inclui:

Mas dunadonan di cuida specialisa, a traves di curso avansa y colaboracion cu Hulanda y e region.

Miho apoyo pa dunadonan di cuida, manera cuida di descanso y compensacionnan financiero.

Expansion di actividad di dia y actividadnan social pa personanan

cu demencia.

FAB ta pidi pa un colaboracion amplio entre gobierno y instancianan di cuida pa realisa e metanan aki.

### Demencia na Boneiro: Un Reto Creciente

Door di e poblacion cu ta birando mas bieu, e cantidad di personanan cu demencia ta aumentando, cual ta pone un carga pisa riba e sector di cuida y dunadonan di cuida.

Segun e Organizacion Mundial di Salud (WHO), apoyo structural di dunadonan di cuida ta crucial pa un miho calidad di bida di pacientnan.

Iniciativanan manera e Dementiemonitor ta trece e problematica den claridad y ta stimula creadornan di politica pa tuma accion.

### Conclusion: Necesidad pa Mehoracion

E raport ta muestra cu e cuida pa personanan cu demencia y nan dunadonan di cuida ainda tin retonan grandi.

FAB ta spera cu e resultadonan di investigacion lo hiba na medidanan di politica concreto y miho apoyo.

Cu e inversionnan y colaboracion corecto, Boneiro por bira un isla amigabel pa demencia, unda tanto pacientnan como nan cuidadornan ta haya e cuida cu nan merece.







**COME IN  
WE'RE  
OPEN**

**CAYA HARMONIA 1. LOKAAL 2**  
**NOORD (PATRAS CITGO SASAKI)**





# RECETA DI DIA



## One-Pan Honey-Mustard Pork Chops

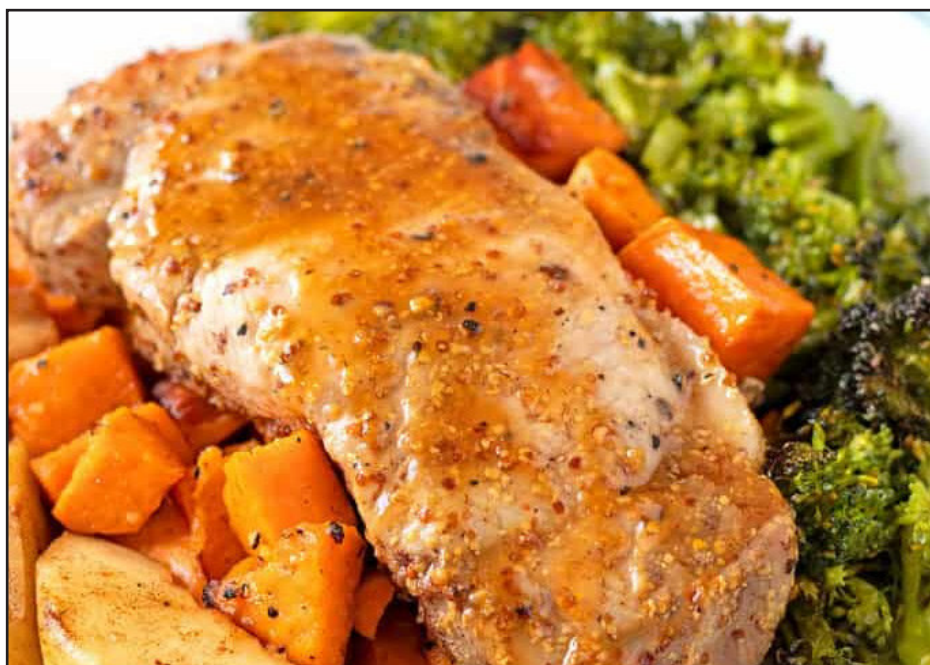
**DEN** e mundo di cushina lihe y sabroso, e concepto di "one-pan" (un solo panchi) a bira un heroe berdadero. E ta ofrece nos un manera pa crea un cena delicioso sin e molester di un sero di tayo sushi. Awe, nos ta bay explora un variante clasico pero semper satisfactorio: One-Pan Honey-Mustard Pork Chops. E receta aki ta combina e dushi di honing cu e pica di mosterd, crea un glaze delicioso cu ta complementa perfectamente e sabor natural di e pork chops. Ademá, nos lo inclui berdura fresco, tur cushina den un solo panchi pa un cena completo y facil. Pensa riba pork chops succulento, baña den un saùs di honey mosterd pegahoso, sirbi hunto cu batata geroast y esparagus crocante. E ta un fiesta di sabor y textura cu ta perfecto pa un anochi di siman ocupa of un cena casual cu famia y amigo. Laga nos cuminsa!

### Ingrediente

4 pork chops (cu of sin weso)  
 2 batata grandi, corta na bloki di 1 inch  
 1 boshi di esparagus, corta na pida  
 3 cuchara grandi di Dijon mosterd  
 2 cuchara grandi di honing  
 2 cuchara grandi di azeta di oleifi  
 1 cuchara grandi di binager di appel  
 2 djente di conoflok, corta chikito  
 1 telep di tijm seco  
 Salo y pepper na gusto

### Instruccion:

Prekeinta e forno: Prekeinta bo fornu na 400°F (200°C).  
 Prepara e panchi: Den un panchi grandi di forno, benta e batata corta cu 1 cuchara grandi di azeta di oleifi, salo y pepper. Hunta



bon pa sigura cu tur batata ta cubri. Horna pa 15 minuut, of te ora cu e batata ta cuminsa bira suave.

Prepara e glaze: Den un comchi chikito, bati hunto e Dijon mosterd, honing, binager di appel, conoflok corta, thijm, salo y pepper.

Agrega e Pork Chops y esparagus: Saca e panchi di forno. Pone e batata un banda di e panchi y pone e pork chops na otro banda. Tira e esparagus riba e batata. Pone salo y pepper riba e pork chops y esparagus.

Glaze e Pork Chops: Tira e glaze di honey mosterd riba e pork chops, sigura cu nan ta bon cubri.

Horna e plato: Horna pa 15-20 minuut mas, of te ora cu e pork chops ta cushina te na un temperatura interno di 145°F (63°C) y e batata y esparagus ta suave y crocante.

Lag'e descansa y sirbi: Laga e pork chops descansa pa 5 minuut prome cu sirbi. Sirbi e pork chops hunto cu e batata geroast y esparagus, basha cualkier glaze restante riba e plato.

### Consehonan Adicional:

Bo por uza otro berdura di bo preferencia, manera broccoli, wortel, of brussel sprouts.

Pa un sabor mas intenso, sasona e pork chops den e glaze pa 30 minuut prome cu horna.

Si bo kier un glaze mas pegahoso, pone e panchi bou di e broiler pa algun minuut na fin di cushinamento.

Spera cu bo disfruta di e receta delicioso aki!



# Fortaleza pa Famia

## Sea fiel y firme na Señor

**DIOS** ta haci tur locual E a bisa cu E ta haci. (Job 42:2).

Dios no ta gaña.

Dios no ta cambia su mente.

Dios ta luz y den dj'E no tin nada, nada di scuridad. (1 Juan 1:5).

Esun cu bisa cu e ta den luz y sinembargo ta odia su ruman ta den scuridad te ainda (1 Juan 2:9).

Ken cu ta odia su ruman ta un matado y boso sa cu ningun matado, no tin bida eterno ta permanece den dje (1 Juan 3:15).

E fieldad cu nos debe na Dios ta algo grandi, pasobra cos grandi Dios a haci pa nos tur, El a duna su unico Yiu pa ken cu kere den dj'E no bay perdi ma tin bida eterna.

Ta solamente di Dios nos ta depende diariamente, pasobra Dios ta esun cu ta doño di nos bida y doño di nos rosea, ningun hende por biba sin Dios y esey tur hende tin cu bira consciente di dje.

Ora hende no kier reconoce Dios, Dios mes ta encarga cu nan, pasobra ningun hende no ta haci bofon di Dios y tur locual hende sembra nan lo cosecha, esey semper lo t'e realidad di bida. Tene bon cuenta cu Romanonan 1:18-32.

Pasobra tur hende kier tende di e parti bunita di Dios, caminda milager ta tuma luga, caminda hende ta canta alabansa y danza den presencia di Dios. Pero ningun kier tende cu Dios ta coregi y disciplina y na final Su furia lo baha riba esnan cu no kier a tende y a rechasa Su palabra (Romanonan 2:5-8),

P'esey ta para skirbi den Juan 3:36; "Esun cu kere den e Yiu tin bida eterno, ma esun cu no obedece e Yiu lo no mira bida, ma e furia di Dios ta keda riba dje."

Esakinan no ta cos cu hende por haci wega cu ne, pero aki nos tur ta mira e firmesa di Dios, y aki ta tambe nos tin cu tuma na cuenta con firme y fiel nos mester ta den Cristo Hesus.

Laga nos tene firme n'e confesion di nos speransa sin basila, pasobra Esun cu a primiti ta fiel (Hebreonan 10:23).

Y no participa den e obranan infructifero di scuridad, sino mas bien expone nan, pasobra ta berguensa hasta di papia di e cosnan cu nan ta haci den secreto.

Nos sa cu nos ta di Dios y henter e mundo ta bao di control di e malbado, Y nos sa cu e Yiu di Dios a bin y a duna nos comprendemento, pa nos conoce Esun cu ta berdadero y nos ta den Esun cu ta berdadero, den Su Yiu Hesus Cristo. Esaki t'e Dios berdadero y bida eterno (1 Juan 5:19-20).

P'esey ta tristo pa mira cuanto hende ta sostene creencia falso, idolatria y bruheria, na tur nivel, pasobra hasta caminda bo ta kere cu maldad no ta, maldad a drenta y ta purba goberna esnan cu no conoce Dios, of esnan cu ta rebelde contra e palabra di Dios, esnan cu kier complace cu tur cos basta e ta na nan beneficio.

Tur caminda e diablo ta busca pa causa division. P'esey nos mester somete nos mes cada dia mas na Dios, p'asina nos por resisti tur e trampanan di diabel, specialmente esnan di desobediencia n'e palabra di Dios, cu ta causa caida y perdida den bida.

E palabra di Dios ta bisa lo siguiente: Ma boso rumannan stima, edifica boso mes den e santisimo fe, haciendo oracion den Spirito Santo (Judas 1:20).

Ta e momento pa nos ta fiel y firme.





# Santo di Dia

Un bida di fe y evangelisacion

## Awe ta Dia di San Patricio

**SAN** Patricio ta un di e santonan mas conoci na mundo, reconoci como e apostel di Irlanda. Su historia ta un testimonio di fe, perseverancia y dedicacion na Dios. Naci na Britania Romano den siglo cuater, su bida a cambia drasticamente ora un grupo di pirata Irlandes a secuestr'e y bend'e como esclavo. Pa seis aña, el a traha como wardador di bestia, soportando maltrato y un bida dificil. E periodo aki a fortalece su fe, y el a dedica su momentonan di soledad na oracion y buskeda di cercania cu Dios.

Finalmente, San Patricio a logra scapa despues di un vision den cual e ta kere cu Dios lo a gui'e pa libertad. El a logra regresa cerca su famia, pero su yamada no a caba eyan. El a scoge pa entrega su mes na Dios y a ricibi formacion religioso, birando sacerdote.

Poco despues, el a haya un revelacion cu Dios kier p'e bolbe Irlanda, e biaha aki como misionero pa evangelisa e pueblo cu a maltrat'e. Sin duda, esaki tabata un desafio grandi, pero su fe tabata mas fuerte cu miedo.

Na su regreso na Irlanda, San Patricio a enfrenta oposicion di e lidernan politico y religioso pagano, pero e no a entrega. El a predica cu pasenshi y dedicacion, introduciendo cristianismo na hopi Irlandes. Segun tradicion, el a uza e clover (trebol) pa splica e Trinidad - Dios den tres persona: Tata, Yiu y Spirito Santo - un imagen cu a bira un simbolo nacional pa Irlanda te awe. Esaki ta refleha su habilidad pa uza e elementonan cultural pa haci su mensahe mas comprendibel.

San Patricio a funda iglesia, seminario y monasterio, fortaleciendo e base di fe Cristiano na Irlanda. Su trabou a resulta den un conversion masivo, cambiando e isla pa semper. Tambe ta atribui na dje e sacramento di tur colebra for di Irlanda, simbolizando su triunfo riba paganismo.

Su dedicacion a trece un transformacion spiritual profundo, haciendo di Irlanda un di e centronan mas importante pa fe Catolico na Europa.

E tabata un ehempel di entrega total na Dios y persistencia den su vocacion. Dia 17 di maart, dia cu el a fayece den siglo cinco, Irlanda y hopi otro pais ta celebra su legado. E celebracion di San Patricio a bira popular mundialmente, no solamente den ambito

religioso, sino tambe como un dia di orguyo cultural Irlandes. Su historia ta muestra cu hasta den momentonan dificil, Dios por obra milager den bida di hende. E ta patrono di Irlanda, pero su mensahe ta universal: confia den Dios y sigui bo vocacion sin miedo.





Luz den tempo di scuridad

# Speransa den un mundo turbulento

**DEN** e tempo aki, unda cu tur caminda nos ta wordo rondona pa noticia negativo, incertidumbre y desafio tanto personal como mundial, ta facil pa sinti cu nos ta perdi den un scuridad grandi. Sinembargo, como hende di fe, nos sa cu hasta den e momentonan mas scur, semper tin un luz cu ta guia nos caminda: e luz di speransa.

Speransa no ta simplemente un sentimento positivo, e ta un conviccion profundo cu, a pesar di tur loke ta pasa, tin algo mas grandi cu ta traha pa nos bienestar. E t'e fe cu Dios ta cu nos, y cu su amor y misericordia ta mas poderoso cu tur cos cu ta purba di kibra nos spirito.

Nos ta biba den un mundo cu ta wordo confronta cu hopi reto. Tin guera, pobreza, enfermedad y inestabilidad social. Nos ta wak con nos planeta ta sufri di cambio climatico y con nos relacionnan cu otro hende ta bira mas fragil.

E ta facil pa sinti cu nos no tin control riba nada y cu e mundo ta bayendo den un direccion erroneo.

Pero den tur esaki, nos mester corda cu nos no ta so. Dios ta

cu nos den cada paso cu nos ta tuma y e ta duna nos e forza pa enfrenta cualkier desafio cu nos ta haya nos mes aden. Nos mester tene speransa den su promesanan y confia cu su plan ta perfecto, aunke nos no compronde esaki.

Speransa ta duna nos e curashi pa sigui lucha, pa no entrega ora cos bira dificil. E ta duna nos e energia pa yuda otro cu ta den necesidad y pa traha pa un mundo miho. Speransa ta motiva nos pa stima nos prohimo, pa pordona esnan cu a ofende nos y pa biba un bida di integridad y husticia.


Laga nos ta fuente di speransa pa esnan rond di nos. Laga nos mostra nan cu, aunke e mundo por parece scur, semper tin un luz cu ta briya. Laga nos comparti nos fe y nos speransa cu otronan, y laga nos traha hunto pa construi un futuro mas husto y pacifico.

Den cada oracion, den cada acto di bondad, den cada palabra di animo, nos ta demostra cu e luz di speransa ta bibo den nos.

Laga nos keda fiel n'e luz aki, y laga nos laga e guia nos caminda den tur momento di bida. Cu e speransa di Dios yena nos curason, y cu nos por bira un luz pa otro den e mundo turbulento aki.







**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory


Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y Laga esakinan termina den tur bunitesa.

Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

**Francisca Werleman**  
Cariñosamente yama “Chica”  
\*03-12-1945 - †14-03-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory


Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y Laga esakinan termina den tur bunitesa.

Autor: Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

**Salomon Boekhoudt**  
Cariñosamente yama “Chomon”  
\*22-09-1940 - †13-03-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada; den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa”.  
Salmo:23

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di nos estimado Tata, Welo, Bisawelo, Ruman y Omo:

**Lucas Tromp** (ex-empleado di LAGO)  
Miho conocí como Luca of Omo Lulu  
\*17-10-1935 - †12-3-2025

Viudo di: †Sra. Emerita Tromp - Thiel

Yiunan Stima: †Rina & Roberto Croes – Tromp; Roslyn (Roosje) & Edwin (Jack) Tromp – Tromp; Ludmila & Jose Harms - Tromp

Nieta/Nietonan Stima: Rosienne Tromp; Ranzinho & Diana Tromp Burbano; Rhadyn & Richard Fingal Croesl Rhansley Croes; Yitzhak Harms (Hulanda); Yitzwirah Harms


Bisanietonan: Khyler Farro; Conner Farro

Bisanieta: Ivana Tromp

Rumanan: †Max & †Valentina Tromp - Ruiz; †Adelberta & †Seferino Tromp - Tromp; †Theresita Tromp; †Mateo & Theresita Tromp – Ruiz; Filomena Tromp; Marianita & Juancito Giel - Tromp

Sobrino/Sobrinanan:  
Maria Maduro & Fam., Max Jr. Tromp & Fam., Nelson Tromp & Fam.  
Seferino Jr. Tromp & Fam., Roland Tromp & Fam., Linda Kock & Fam., Alexander Tromp & Fam., Sergio Tromp & Fam., Andre Tromp & Fam., Vanesca Tromp., Anoushka Calorina & Fam., Jeanella Tromp & Fam., Moraima Brown & Fam., Michelangelo Giel.

Concuña: Sra. Vda. Reginita (Ninita) Thiel – Croes



**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil,  
Pa mi bolbe haya forsa”.

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

**Apolonia Teresa Tromp-Cecilia**  
\*10-04-1940 - †12-03-2025

Na number di su:  
Esposo: † Sixto Tromp

Yiunan: † Mistica Tromp; Sylvia Tromp; David Tromp y Elvira Gomez; Ruby Tromp y Irene Robert; Eric Tromp; Mirayma Tromp; Moizes Tromp

Manera yiunan: Ramiro Tromp y familia; Marcie de Jong y Famia; Wedsondy Roseau

Nieto/anan: Sharlenne De Camps-Tromp y Josapatrish De Camps, Lionel Tromp y Guerlain Kelly, Darleen Tromp y Ricardo Maduro, Raymond Tromp y Carol Zievinger, George Tromp y Jourdain Tromp-Ras, Davidson Tromp, Indira Tromp y Christian Danjo, Daniela Tromp, Desiryen Tromp


Bisanieto/anan: Waylenne Maduro, Zennon Maduro, Joslenne De Camps, Sjodienne De Camps, Json De Camps, Jayonel Tromp, Jaythan Tromp, Jayson Tromp, Quinten Tromp, Quillen Tromp, Edrick Kock, Darie Maduro, Zikiel Maduro, Sophia Maduro, Lee-ann Tromp, Shaylee Tromp, Kehlani Tromp

Demas famianan na Boneiro y Corsou, primo y prima y conoci.

Demas famia: Tromp, Cecilia, Maduro, De Camps, Kelly, Velaque, Oduber, Sanchez, De Windt, Gomez, Robert, Ras, Zievinger, Danjo, Lopez, Giron, Curiel.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diaranson 19 di maart 2025 na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier famia/conoci.  
Disculpa nos per despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia an cas.



**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd, I lack nothing.  
He makes me lie down in green pastures,  
he leads me beside quiet waters,  
he refreshes my soul.  
He guides me along the right paths  
for his name’s sake.  
Psalm: 23

We announce the passing of:

**Gordhan U. Daryanani**  
\*15-02-1938 - †15-03-2025

Date and time of funeral service will be announced later.



**Aurora**  
*Royal Pray*  
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita  
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita  
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y Laga esakinan termina den tur bunitesa.

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios,  
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

**Elva Magda Blom-Boyé**  
\*06-10-1946 - †13-03-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Manera Sobrino/Sobrinanan: Aurora Croes, Erica Tromp, Rene Tromp; Ludwina Winterdaal, Gladys Winterdaal, Melva Tromp, Calvin Winterdaal, Lila Winterdaal, Varida Ras, Edith Rogowski, Mabel Ras, Renny Ras, Arleen Ras, Rudi Ras, Eric Ras, Charlene Ras, Suzy Thiel, Walter Thiel, Gina Thiel, Junny Thiel.

Consuegro/a: Jacinto & Maria Harms – Stamper

Comadre y Compadre: Aurora & ESY Croes

Tur su Primo y Primanan, Ihanan, bisiña y conoci.

Ta invita pa asisti na acto di condolencia y entierro cu lo tuma luga dialuna 17 maart 2025, di 9or pa 11or di mainta na ROYAL Funeral Home. Despues cumpliendo cu deseo di e defunto pa Santana Catolico na Oranjestad cerca su esposa y yiu.

Nos disculpa si encaso nos por a lubida un of mas persona den nos tristesa.





# Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,  
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",  
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta  
tur dia den bo inbox!**



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/AWEMainta](https://www.facebook.com/AWEMainta)



5880022



[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)  
[aviso@awemainta.com](mailto:aviso@awemainta.com)